

AKAI

LED-TV
DVB-T/C TUNER

ALED2222BK



Gebrauchsanleitung
Manual de instrucciones
Brugsanvisning

1

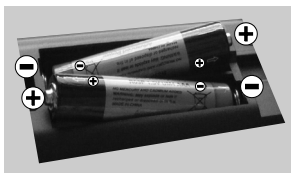
22

45

Apagado del Televisor: Si aprieta en el centro del botón abajo y lo mantiene pulsado unos segundos, el televisor pasará al modo de espera.

Colocación de las Pilas en el Mando a Distancia

Levante la tapa trasera del mando y tire suavemente hacia arriba. Coloque dos pilas **AAA**. Asegúrese de que las polaridades + y - coinciden con los polos de las pilas en el compartimento, respetándolas. Vuelva a colocar la tapa.

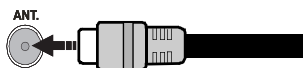


Conexión a Corriente

IMPORTANTE: Este televisor está diseñado para funcionar con corriente alterna de **220-240V AC, 50 Hz**. Tras desembalar el televisor, deje que éste alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente. Enchufe el cable de corriente a la electricidad.

Conexión de Antena y Cable

Conecte el cable de antena o el cable de TV de pago a la TOMA DE ANTENA (ANT) de la parte trasera del televisor.



Notificación

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories.

RECONOCIMIENTO DE LA MARCA COMERCIAL

"Dolby" y el logotipo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



HDMI, el logotipo de HDMI y High Definition Multimedia Interface (interfaz multimedia de alta definición) son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing LLC.



Información a los Usuarios sobre el Desecho de Baterías y Equipos Viejos

[Sólo para la Unión Europea]

Estos símbolos indican que el equipo que contenga estos símbolos no deben eliminarse junto a la basura doméstica. Considere acudir a sistemas de recolección o instalaciones de reciclaje apropiadas, en caso de deshacerse del producto o de las pilas.

Aviso: El símbolo Pb para baterías indica que esta batería contiene plomo.

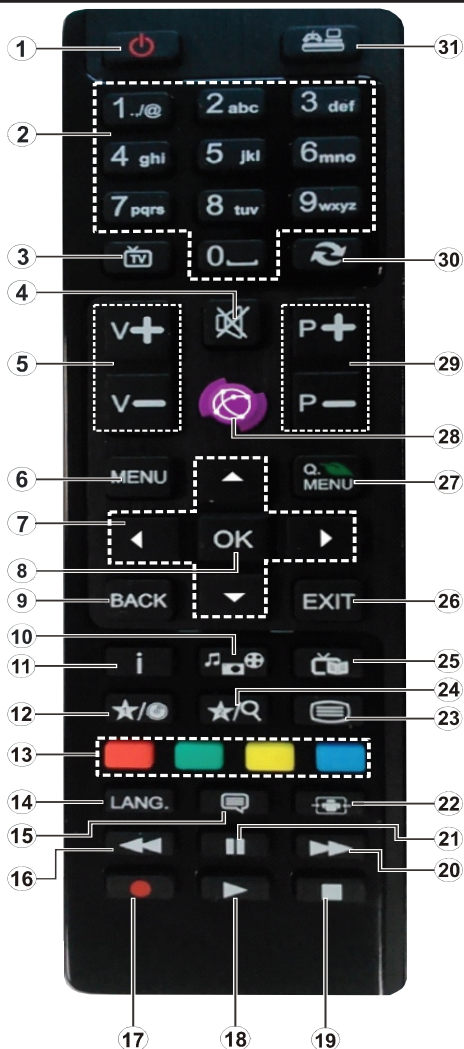


Productos

Batería

Características técnicas

| | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| TV Frecuencia (sintonizador) | VHF (BANDA I/III), UHF (BANDA U), HIPERBANDA |
| Número de canales memorables | 1000 |
| Formato de sonido | German +Sonido Nicam estéreo |
| Menú en pantalla | Ayuda en pantalla |
| Toma de entrada de RF | 75 Ohms (sin equilibrar) |
| Voltaje de funcionamiento: | 220-240V ~, 50HZ |
| Potencia De Salida De Audio (WRMS.) (10% THD) | 2 x 2,5 |
| Consumo | 45 W |
| Peso de la base | 3,70 |
| Dimensiones AxAxF (con soporte) | 134 x 516 x 352 |
| Dimensiones AxAxF (sin soporte) | 55 x 516 x 31 |
| Temperatura y humedad de funcionamiento | 0°C hasta 40°C, 85% Humedad max |
| Temperatura y humedad de funcionamiento: | desde 5°C hasta 45°C, 85% de humedad relativa máxima |





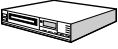



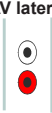
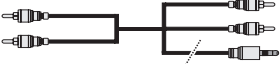



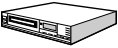



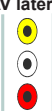






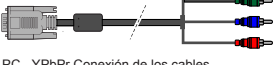
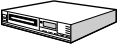


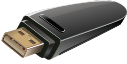



Teletexto

Pulse la tecla **TXT** para acceder. Pulse de nuevo para activar el modo mixto. Pulse de nuevo para salir. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teletexto digital.

Teletexto digital (sólo para el Reino Unido)

Pulse la tecla **TXT** para ver la información de teletexto digital. Puede manejarlo con los botones de colores, los botones de cursor y el botón **OK**. La forma de manejo puede variar en función de los contenidos del teletexto digital. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teletexto digital. Cuando pulse el botón **TXT**, el televisor volverá a la emisión de televisión.

1. Modo de Espera: Pulse el interruptor encendido/apagado en el televisor.
2. Botones numéricos: Sirve para desplazarse por los canales e introducir contraseñas, texto, etc.
3. TV: Muestra la lista de canales / Alterna entre los diversos tipos de señal
4. Silencio: Silencia totalmente el volumen del televisor
5. Volumen +/-
6. Menú: Muestra el menú del televisor
7. Teclas de desplazamiento: Ayuda a navegar por los men? contenidos, etc. y muestra las p?inas secundarias en el modo TXT cuando se pulsa Derecha
8. OK: Sirve para confirmar la selección del usuario, detener el avance del teletexto, ver la lista de canales en modo TDT
9. Regresar: Regresa a la pantalla anterior, abre la página índice del teletexto
10. Explorador Multimedia: Abre la pantalla del explorador multimedia
11. Info: Muestra información sobre el contenido de la pantalla, muestra información oculta (revelar - en modo teletexto)
12. Mi botón 1 (*)
13. Teclas de Colores
14. Idioma: Alterna entre las opciones de sonido en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del sonido o los subtítulos (cuando la opción esté disponible) en televisión digital.
15. Subtítulos: Muestra u oculta los subtítulos (si la opción estuviera disponible)
16. Retroceso rápido: Retrocede fotogramas en archivos multimedia tales como películas
17. Grabación: Graba canales
18. Reproducir: Inicia la reproducción de los archivos seleccionados
19. Paro: Detiene la reproducción de ficheros multimedia
20. Avance Rápido: Avanza fotogramas en archivos multimedia tales como películas
21. Pausa: Pausa la reproducción del archivo en curso, inicia la grabación diferida
22. Cambia la relación de aspecto de la pantalla
23. Texto: Muestra el teletexto (si estuviera disponible); púlselo de nuevo para superponer el teletexto sobre la imagen (mezcla)
24. Mi botón 2 (*)
25. EPG (Guía Electrónica de Programación): Muestra la guía electrónica de programación
26. Salida: Cierra y sale de los menús que aparecen o regresa a la pantalla anterior
27. Menú Rápido: Muestra una lista de menús para un acceso rápido
28. Sin función
29. Canal +/-
30. Alternar: Alterna rápidamente entre los canales anteriores y actuales
31. Source: Muestra todas las fuentes de señales y contenidos

| Conector | Tipo | Cables | Dispositivo |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Euroconector Conexión (atrás) |  |  |
|  | VGA Conexión (atrás) |  |  |
| AV lateral  | Entrada de audio PC/ YPbPr Conexión Lateral |  Lateral de audio YPbPr o PC de Conexión de los cables (No incluido) |  |
|  | HDMI Conexión (atrás) |  |  |
| SPDIF  | SPDIF Conexión (atrás) |  |  |
| AV lateral  | AV Lateral (Audio/Video) Conexión Lateral |  (No incluido) |  |
| AURICULARES  | Auriculares Conexión Lateral |  |  |
|  | Video YPbPr Conexión (atrás) |  PC - YPbPr Conexión de los cables (No incluido) |  |
|  | USB Conexión Lateral |  |  |
|  | CI Conexión Lateral |  |  |

NOTA: Cuando conecte un aparato en las tomas YPbPr o AV Lateral, deberá utilizar los cables incluidos para poder realizar la conexión. Vea las ilustraciones anteriores. | Si desea habilitar la señal YPbPr en la entrada VGA, utilice un cable YPbPr a VGA (no incluido). | No podrá utilizar a la vez las opciones YPbPr y VGA. | Necesitará utilizar las entradas blanca y roja del cable de conexión AV lateral para poder habilitar la conexión de sonido de PC. | Si se conecta un dispositivo externo en la toma de EUROCONECTOR, el televisor cambiará automáticamente al modo AV. | No estará disponible la señal de salida por el euroconector mientras se estén recibiendo señales de TDT (Mpeg4 H.264) o mientras esté en el modo del Explorador Multimedia. | Es recomendable conectar todos los cables de la parte trasera del televisor antes de montarlo sobre pared mediante el correspondiente kit de montaje (opcional). | Introduzca o extraiga el módulo de Interfaz Común sólo si el televisor está APAGADO. Consulte el manual de instrucciones del módulo para obtener más información sobre sus ajustes.

Encendido/Apagado

Encendido del televisor

Conecte el cable de corriente a una toma de 220-240 V AC, 50 Hz.

Para encender el televisor desde el modo de espera puede realizarlo de dos modos:

Pulse los botones "⏻" **P+** / **P-** o una tecla numérica del mando a distancia.

Pulse el botón lateral de función hasta que el televisor se encienda.

Apagado del televisor

Pulse la tecla "⏻" del mando a distancia, o el botón lateral de función hasta que el televisor se encienda.

Para apagar por completo el televisor, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Nota: Cuando el televisor accede al modo en espera, es posible que el indicador LED parpadee; ello indica que se están llevando a cabo algunas funciones del televisor, como por ejemplo la Búsqueda en Modo de Espera, la Descarga Inalámbrica, o que hay un Temporizador Activo. El indicador LED también puede parpadear cuando encienda el televisor en modo en espera.

Instalación Inicial

Cuando lo encienda por primera vez aparecerá el menú de "selección de idioma". Seleccione el idioma deseado y pulse OK.

La primera instalación (FTI) en la pantalla se mostrará Ajuste sus preferencia con las teclas de desplazamiento; cuando acabe, pulse OK para continuar.

Si el modo tienda está **seleccionado**, la opción de modo de tienda estará disponible en otros menús de configuración y las características de su televisor serán mostradas en la parte superior de la pantalla. Se mostrará un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **SI** para continuar.

Si el Modo Inicio es seleccionado, la opción del modo tienda no estará disponible después de la Instalación Inicial. Pulse **OK** para continuar.

El PIN predeterminado puede variar en función del país elegido.

Utilice uno de los códigos siguientes si se le pide que introduzca uno para una opción de menú: 4725, 0000 o 1234.

Instalación de Antena

Si en la pantalla de selección de formato de búsqueda selecciona **ANTENA convencional** el televisor digital realizará la búsqueda de emisiones de TDT.



NOTA: Puede pulsar la tecla **MENU** para cancelar la operación.

La Lista de canales se podrá ver en la pantalla una vez se hayan guardado todos los canales disponibles. Si desea ordenar los canales, según el LCN (*), seleccione **SÍ** y pulse **OK** a continuación.

Pulse **MENU** para salir de la lista de canales y ver la televisión.

(*) LCN responde a las siglas de "Número Lógico de Canal", un sistema que organiza las señales de emisión disponibles según una secuencia de canales reconocible.

Instalación de Cable

Si selecciona la opción **CABLE** y pulsa la tecla **OK** en el mando a distancia para continuar. Para continuar seleccione **SI** y pulse **OK**. Para cancelar la operación, seleccione **NO** y pulse **OK**. Desde esta ventana puede elegir los rangos de frecuencia.

Introduzca el rango de frecuencia manualmente, con las teclas numéricas.

Nota: La duración de la búsqueda será en función del paso seleccionado.

Reproducción Multimedia a través de la Entrada USB

Con las entradas USB del televisor podrá conectar discos duros externos de 2,5" y de 3,5" (discos con alimentación externa), o memorias USB al televisor.

¡IMPORTANTE! Antes de conectar nada al televisor, haga copias de sus ficheros. Tenga en cuenta que el fabricante no se hace responsable de los daños o pérdidas de ficheros, archivos, datos o información. Es posible que algunos dispositivos USB (por ejemplo, reproductores MP3), o algunos discos duros/lámpices de memoria USB no sean compatibles con el televisor. El televisor admite formatos de disco FAT32 y NTFS; sin embargo no estará disponible la opción de grabación para discos de formato NTFS.

Podría experimentar problemas con el formateo, en caso de que la unidad USB a formatear posea una capacidad igual o mayor a 1TB (Terabyte). En concreto, no es recomendable realizar estas operaciones de forma repetida. De esta forma puede ocasionar daños físicos al reproductor USB y de forma más concreta, al propio dispositivo USB. No extraiga el dispositivo USB mientras esté reproduciendo un archivo.

Grabación de un Programa

IMPORTANTE: Cuando vaya a utilizar un disco duro USB nuevo, es recomendable que primero lo formatee mediante la opción del televisor "Formatear disco".

Nota: Para grabar un programa, es necesario que primero conecte el disco o dispositivo USB al televisor mientras esté apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación.

Para poder utilizar la opción de grabación, deberá conectar un disco USB o un disco duro externo al televisor, y éste dispositivo deberá poseer al menos 1 GB de capacidad y una compatibilidad de velocidad 2.0. Se mostrará un mensaje de error en caso de que el dispositivo no admita la velocidad 2.0.

Nota: Los programas se guardarán en el disco USB conectado. Si lo desea, podrá realizar una copia de seguridad, o copiar las grabaciones en un ordenador personal, pero las mismas no se podrán reproducir en éste. Sólo las podrá reproducir en el televisor.

Nota: Puede haber un retardo del Lip Sync durante el timeshifting. No se pueden realizar grabaciones de radio. El televisor puede grabar hasta diez horas de programas.

Los programas que se graben se dividirán en particiones de 4GB.

En caso de que la velocidad de escritura del disco USB conectado no sea suficiente, podría fallar la grabación y la función de timeshifting podría no estar disponible.

Es por ello que se recomienda el uso de discos USB adecuados para la grabación de programas en alta definición.

No conecte la unidad USB/HDD durante la grabación. Se podría averiar el dispositivo USB/HDD.

Se admiten soportes multipartición. Se admite un máximo de dos particiones distintas. La primera partición del disco USB se utiliza para las funciones listas para PVR. También se debe formatear como partición principal para poderse utilizar para dichas funciones.

Debido a problemas en la señal, es posible que algunos paquetes de secuencias no se graben; es por ello que durante la reproducción se puedan observar congelaciones de imágenes.

Cuando el teletexto está activado, no se podrán utilizar las teclas de Grabación, Reproducción, Pausa y Mostrar (para PlaylistDialog). El teletexto quedará automáticamente desactivado en caso de iniciarse la grabación desde un temporizador programado. También quedará desactivado cuando haya una grabación o reproducción en curso.

Grabación diferida

Pulse el botón **||** (PAUSA) mientras está viendo un programa, para pasar al modo de grabación diferida (timeshifting). En el modo de grabación diferida, el programa se pausa y se graba de forma simultánea en el disco USB conectado.

Pulse de nuevo el botón **▶** (REPRODUCCIÓN) para ver el programa pausado desde el momento en que lo detuvo. Pulse el botón (STOP) para detener una detención de la reproducción y regreso en directo.

Nota: En el modo de radio no se podrá utilizar el diferico (timeshift).

Nota: No podrá utilizar el retroceso rápido en la grabación diferida sin haber utilizado antes el avance rápido de la reproducción.

Grabación Instantánea

Pulse la tecla **●** (GRABAR) para grabar de forma instantánea un programa mientras lo está viendo. Podrá pulsar la tecla **●** (GRABAR) del mando a distancia de nuevo para poder grabar el siguiente programa de la Guía Electrónica. En este caso, una pantalla OSD mostrará los programas dispuestos para la grabación. Pulse **■** (PARAR) para cancelar la grabación instantánea.

Nota: Durante la grabación no será posible cambiar de canal ni ver el Explorador Multimedia. Mientras se graba un programa o durante el timeshifting, un mensaje de advertencia aparece en la pantalla si la velocidad del dispositivo USB no es suficiente.

Ver los programas grabados

Seleccione la **Biblioteca de Grabaciones** en el menú del **Explorador Multimedia**. Seleccione un programa de la lista (previamente grabado). Pulse **OK** para ver las **Opciones de Reproducción**. Seleccione la opción y confírmela con la tecla **OK**.

Nota: Durante la reproducción no será posible acceder al menú principal ni a ninguna de sus opciones.

Pulse la tecla **■** (PARAR) para detener la reproducción y regresar a Biblioteca de grabaciones.

Avance Lento

Si mientras está viendo los programas grabados pulsa la tecla **||** (PAUSA), estará disponible la opción de avance lento. Puede utilizar la tecla **▶▶** para el avance lento. La velocidad de reproducción puede cambiarse pulsando la tecla **▶▶** varias veces.

Configuración de Grabaciones

Para configurar grabaciones, en el menú Configuración seleccione la opción Configuración de grabaciones.

Formatear Disco: Puede utilizar la opción de formateo, con el fin de dar formato al disco USB conectado. Su PIN está con el fin de dar formato (defecto es 0000).

El PIN predeterminado puede variar en función del país elegido.






Utilice uno de los códigos siguientes si se le pide que introduzca uno para una opción de menú: 4725, 0000 o 1234.

IMPORTANTE: Tenga en cuenta que si activa esta opción, se perderán TODOS los datos almacenados en el dispositivo USB, y que el formato del mismo cambiará al sistema FAT32. En caso de que el disco USB no funcione bien del todo, podrá intentar formatearlo. En la mayoría de los casos se restablece el funcionamiento normal formateando el disco duro; sin embargo, se perderán TODOS los datos que estuvieran almacenados.

Nota: Si cuando empiece a grabar viese el mensaje "USB muy lento", intente solucionarlo reiniciando la grabación. Si aun así persiste el error, ello puede deberse a que el disco USB no cumpla con los requerimientos de velocidad. Intente conectar otro disco USB.

Menu del Explorador Multimedia

Podrá reproducir fotografías, música y películas guardadas en un USB, conectándolo al televisor y utilizando el Explorador Multimedia. Conecte un disco USB a la entrada ubicada en el lateral del televisor. Pulsando **MENU** mientras esté en el Explorador Multimedia le dará acceso a los ajustes de Imagen, Sonido y Configuración. Pulsando **MENU** de nuevo saldrá de esta pantalla. Podrá configurar las preferencias del explorador multimedia en la ventana Configuración.

| Modo de operación Repetir/Aleatorio | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Iniciar reproducción con  y activar  | El televisor reproduce el siguiente fichero y repite la lista. |
| Iniciar reproducción con OK y activar  | el mismo fichero será repetido en un ciclo (repetir). |
| Iniciar reproducción con OK/  y activar  | el fichero será reproducido en forma aleatoria. |

Características y Funciones de los Menús

Contenido del Menú de Imagen

| | |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modo | Puede cambiar el modo de imagen para ajustarse a sus preferencias o necesidades. El modo de imagen puede configurarse como: Cine, Juegos, Deportes, Dinámica y Natural. |
| Contraste | Configura los valores de iluminación y oscuridad de la pantalla. |
| Brillo | Configura los valores del brillo de la pantalla. |
| Nitidez | Configura los valores de nitidez de los objetos mostrados en pantalla. |
| Color | Configura los valores de los colores ajustando éstos. |
| Modo de Ahorro Energético | Para fijar el modo de Ahorro Energético como Eco, Desactivación de Imagen y Desactivado. (Cuando el modo sea dinámico, se desactivará automáticamente el ahorro energético) |
| Retroiluminación (opcional) | Esta función permite controlar el nivel de retroiluminación. Si activa el Modo de ahorro energético, no podrá ver como disponible la opción de Retroiluminación. En los modos VGA o Explorador Multimedia, o mientras tenga el modo de imagen en Juego, no se podrá activar la retroiluminación |
| Reducción de ruido | Si la señal de difusión es débil y la imagen es ruidosa, utilice la opción de Reducción de Ruido para reducir la cantidad de ruido. |

Configuración Avanzada

| | |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contraste Dinámico: | Podrá variar el contraste dinámico a los valores deseados. |
| Temperatura del Color | Configura el tono deseado en los colores. |
| Zoom de Imagen | Fija el tamaño de imagen deseado en el menú de zoom de imagen. Nota: <i>Auto (Sólo disponible en modo euroconector el 8º pin del euroconector alto voltaje/ baja voltaje)</i> |
| Modo Filme | Las películas se graban con un número de fotogramas por segundo diferente al de los programas de televisión. Active esta función cuando esté viendo películas, para poder ver de forma más nítida las escenas rápidas. |
| Tono de Piel: | El tono de piel se puede cambiar entre -5 y 5 |
| Cambio de Color | Configura el tono deseado en los colores. |
| Ganancia RGB: | Puede configurar la temperatura del color mediante la función de Ganancia RGB. |
| Reinicio | Restablece la imagen a los valores de fábrica.(Excepto el modo de Videojuegos) |
| Autoposicionamiento (en modo PC) | Optimiza de forma automática la pantalla. Pulse OK para optimizarla. |
| Posición H (Horizontal – en modo PC) | Esta opción desplaza la imagen horizontalmente hacia la derecha o la izquierda de la pantalla. |
| Posición V (Vertical – en modo PC) | Esta opción desplaza la imagen verticalmente hacia la parte inferior o superior de la pantalla. |
| Frecuencia de Reloj (en modo PC) | Los ajustes de Frecuencia de Reloj corrigen las interferencias que aparecen como banda vertical en presentaciones que contengan muchos puntos como por ejemplo hojas de cálculo, o párrafos o textos de letra pequeña. |
| Fase (en modo PC) | Dependiendo de la resolución y la frecuencia de barrido que usted fije en el televisor, usted puede ver una imagen con ruido o con neblina en la pantalla. En dicho caso, usted puede utilizar este elemento para obtener una imagen clara por medio del método de ensayo y error. |

Algunas de las opciones del menú de imagen no estarán disponibles en el modo VGA (modo PC). En su lugar, la configuración VGA se añadirá a la configuración de imagen mientras está en modo PC.

| Contenido del Menú de Sonido | |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volúmen | Ajusta el nivel del volumen. |
| Ecuador | Selecciona el ecualizador. Solo se podrá ajustar personalmente cuando esté en el modo de usuario. |
| Balance | Esta función se utiliza para dar más énfasis al altavoz derecho o al izquierdo. |
| Auriculares | Fija el volumen de los auriculares. |
| Modo de Sonido | Puede seleccionar un modo de sonido. (si el canal elegido lo admite). |
| AVL (Límite de volumen automático) | Función que sirve para indicar un nivel fijo de salida de sonido entre canales. |
| Salida Digital | Fija el tipo de salida de sonido digital. |
| Contenido del Menu de Configuración | |
| Acceso Condicional | Controla los módulos de acceso condicional (CAM) si los hubiera disponibles. |
| Idioma | Configura las opciones de idioma (-puede cambiar en función del país elegido) la configuración que preferida y actual estará disponible. Esta configuración sólo podrá modificarse si el canal emisor lo admite. |
| Parental | Introduzca la contraseña correcta para modificar la configuración paterna. Podrá ajustar fácilmente el bloqueo de menús, por edad (que puede variar en función del país elegido) y el bloqueo infantil. También podrá fijar un nuevo PIN. |
| Temporizadores | Establece temporizador de apagado automático para apagar el televisor después de un cierto tiempo. Permite configurar temporizadores para los programas seleccionados. (grabación USB) |
| Configuración de Grabaciones | Muestra el menú de configuración de grabación, siendo necesaria conexión USB. |
| Fecha/Hora | Permite configurar la fecha y hora. |
| Fuentes | Permite activar o desactivar las opciones de la fuente elegida. |
| Otros Ajustes: Muestra las otras opciones del televisor: | |
| Desconexión por Tiempo del Menú | Cambia la duración de tiempo de desconexión de las pantallas de menus. |
| Buscar Canales Codificados | Cuando esta función está activada, el proceso de búsqueda también localizará los canales codificados. |
| Fondo Azul | Activa o desactiva el Fondo Azul cuando la señal sea débil o no exista. |
| Actualización de Software | Ésta opción mantiene actualizado su receptor con la más reciente información. |
| Versión de la aplicación | Mostrará la versión de la aplicación. |
| Personas con Dificultades Auditivas | Permite las funciones especiales incluidas en la señal del canal emisor. |
| Audio descripción | <p>La función de audio descripción consiste en una pista de narración adicional, durante la emisión de programas y películas, para las personas invidentes o con dificultades de visión. Sólo podrá utilizar esta función si el canal emisor admite esta pista de narración adicional.</p> <p><i>Nota: La función de audiodescripción no estará disponible durante la grabación ni durante el modo diferido.</i></p> |

Características y Funciones de los Menús

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apagado Automático | Puede establecer el valor de apagado automático en esta función. Tras alcanzar el tiempo fijado en el cual no se realiza ninguna operación con el televisor, éste se apagará. |
| Tipo de Emisión | Seleccione el tipo de transmisión deseada. |
| Búsqueda en Modo de Espera (opcional) | Si se activa la Búsqueda en Modo de Espera, con el televisor en este modo, se buscarán las señales disponibles. Si el televisor encuentra cualquier señal nueva o que no se tuviera ya, se mostrará una pantalla solicitándole que confirme o no los cambios. Después de esta, la lista de canales se actualiza y modifica. |
| Modo Tienda | Si está mostrando el televisor en una tienda, puede activar este modo. Mientras esté activado el Modo Tienda, algunas opciones del menú podrían no estar disponibles. |
| Modo de encendido del televisor | Esta configuración fija la preferencia de encendido. |
| Contenido del Menú de Instalación y Resintonización | |
| Búsqueda Automática de Canales (Resintonización) (Si la opción estuviera disponible) | Muestra las opciones de sintonización automática. Antena digital aérea: Busca y guarda emisoras de señal DVB. Cable Digital: Busca y guarda emisoras de señal DVB de cable. Analógica: Busca y guarda emisoras de señal analógica. Antena Digital aérea y Analógica: Busca y guarda emisoras de señal DVB aérea y estaciones analógicas. Cable Digital y Analógico: Busca y guarda emisoras de señal DVB de cable y estaciones analógicas. |
| Búsqueda Manual de Canales | Esta función puede utilizarse para la entrada directa de canales. |
| Búsqueda de canales en la red | Busca los canales enlazados en el sistema de señal. |
| Sintonización Fina de Canales Analógicos | Puede utilizar esta opción para la sintonización fina de canales analógicos. En caso de no haber canales analógicos guardados, esta opción no estará disponible. |
| Instalación Inicial | Borra todos los canales y configuraciones guardadas, restableciendo el televisor a los valores de fábrica. |

General / Función de TV

Manejo de la Lista de Canales

El televisor ordenará los canales guardados en la Lista de canales. Podrá modificar esta lista, fijar sus canales favoritos o configurar las emisoras activas a mostrar mediante las opciones del menú de Lista de canales.

Configuración de control parental

El sistema de control paterno permite bloquear algunos canales y menús para que no puedan verse.

Para ver las opciones disponibles de bloqueo, deberá introducirse el PIN. El PIN por defecto es **0000**. Tras introducir el código correcto, se mostrarán las opciones del menú de control paterno:

Bloqueo del menú: Esta configuración activa o desactiva el acceso al menú.

Bloqueo por edad: Cuando lo haya fijado, esta opción permite recoger información sobre la emisión y si el bloqueo para adultos está activado y es una emisión no apta para menores, desactivará el acceso al canal.

Bloqueo Infantil : Si activa el Bloqueo infantil, el televisor solamente podrá manejarse mediante el mando a distancia. En este caso, los botones del panel de control no funcionarán.

Fijar PIN: Define un nuevo PIN.

El PIN predeterminado puede variar en función del país elegido.

*Utilice uno de los códigos siguientes si se le pide que introduzca uno para una opción de menú: **4725, 0000 o 1234**.*

Guía de Programación Electrónica (EPG)

Algunos canales (no todos) muestran información sobre el programa actual y sobre los siguientes. Pulse el botón **GUIDE** para ver el menú de Programación Electrónica (EPG).

Botón rojo (Día Ant.): Muestra los programas del día anterior.

Botón verde (Día siguiente): Muestra los programas del día siguiente.

Botón amarillo (Zoom): Amplía la información del programa.

Botón azul (Filtrar): Muestra las opciones de filtros.

SUBTTL: Pulse el botón **SUBTTL** para ver el menú de selección de género. Mediante esta función podrá buscar en la base de datos de la guía de programas, según el género seleccionado. Se mostrarán los resultados a partir de la información disponible en la guía de programas, en función de los criterios establecidos.


INFO: Muestra la información detallada del canal seleccionado.

Botones Numéricos (Saltar): Permiten acceder al canal preferido mediante los botones numéricos.

OK: Muestra las opciones para los canales.

TEXTO (Búsqueda): Muestra el menú "**Búsqueda en la guía**".

 **(Ahora):** Muestra el programa actual.

 **(GRABAR):** El televisor grabará el programa seleccionado. Para detener la grabación, púlselo nuevamente.

P+P- : Más Info del Evento

IMPORTANTE: Conecte un disco USB al televisor mientras éste se encuentre apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación.

Nota: Durante la grabación no será posible cambiar de canal ni de fuente.

Opciones de Canal

En el menú **EPG**, pulse **OK** para acceder al menú **Opciones de eventos**.

Selección de Canal

En el menú **EPG**, puede cambiar a los canales seleccionados utilizando esta opción.

Grabar/Borrar el temporizador de grabación

Tras haber seleccionado un canal en la **EPG**, pulse **OK**. Seleccione la opción "**Grabar**" y confírmela con la tecla **OK**. Esta operación fijará la grabación del programa elegido.

Para anular una grabación programada, marque el programa en cuestión y pulse **OK**; a continuación seleccione la opción "**Borrar grab. Timer**" "**Borrar Temporizador**". Esto cancelará la grabación.

Fijar temporizador/Borrar temporizador

Tras haber seleccionado un canal en la **EPG**, pulse **OK**. Seleccione la opción "**Fijar Temporizador para el Evento**" y confírmela con el botón **OK**. Puede fijar temporizadores para los siguientes programas. Para cancelar un temporizador fijado, marque el programa en cuestión y pulse **OK**. A continuación seleccione la opción "**Borrar Temporizador**". Se cancelará el temporizador.

Nota: No es posible grabar de dos canales a la vez.

Actualización de Software

El televisor puede buscar actualizaciones automáticamente por la señal de Antena o /Cable.

Actualización de software mediante la interfaz de usuario.

Simplemente navegue por el menú principal. Seleccione los menús **Configuración** y **Otros Ajustes**. Dentro del menú **Otros Ajustes**, navegue a

la **Actualización de Software** y pulse **OK** para abrir el menú Opciones de Actualización.

Búsqueda en Segundo Plano y Modo de Actualización

Mientras el televisor esté conectado a señal de antena. Si la búsqueda Automática en el menú de Opciones de Actualización está activada, el televisor se encenderá a las 03:00 y buscará actualizaciones de software. Si encuentra y descarga una nueva actualización, la próxima vez que se encienda contará con una nueva versión de software.

Nota: Si el televisor no se enciende tras actualizarlo, desenchúfelo unos dos minutos y vuélvalo a enchufar.

Solución de Problemas y Consejos

El televisor no se enciende

Asegúrese de que esté bien enchufado a la corriente. Las pilas del mando a distancia podrían estar gastadas. Pulse el botón de encendido del televisor o


Mala calidad de imagen

- ¿Ha elegido el sistema adecuado de Televisión?
- La baja intensidad de la señal puede distorsionar la imagen. Compruebe el estado de la antena.
- Si ha sintonizado el televisor manualmente, asegúrese de haber introducido la frecuencia correcta.
- Cuando se conectan al televisor dos equipos periféricos a la vez puede disminuir la calidad de la imagen. En ese caso, desconecte uno de los dos.

Sin imagen

- Sin imagen significa que su televisor no está recibiendo señal alguna. ¿Ha pulsado los botones correctos del mando a distancia? Inténtelo de nuevo. Asegúrese también de haber seleccionado la fuente de entrada correcta.
- La antena está conectada correctamente?
- Ha conectado el cable de antena?
- Se están utilizando los enchufes apropiados para conectar la antena?
- Si tiene dudas, consulte con su distribuidor.

Sin sonido

- Ha silenciado el sonido del televisor? Para cancelar la opción de silencio, pulse la tecla "", o suba el volumen.
- El sonido sólo proviene de un altavoz La opción balance está fijada para un solo altavoz? Consulte el Menú de Sonido.

El mando a distancia no funciona

- Las pilas podrían estar gastadas. Sustituya las pilas.

No se pueden seleccionar las Fuentes de entrada

- Si no puede seleccionar una fuente de entrada, puede deberse a que no haya conectado ningún dispositivo.
- Si ha tratado de conectar un dispositivo, revise los cables y las conexiones AV.

Grabación No Disponible

Para grabar un programa, es necesario que primero conecte el disco o dispositivo USB al televisor mientras esté apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación. Si no puede realizar la grabación, apague el televisor, extraiga el dispositivo USB

El USB funciona muy lento

Si aparece el mensaje "USB funciona muy lento" cuando empiece a grabar, intente solucionarlo reiniciando la grabación. Si aun así persiste el error, ello puede deberse a que el disco USB no cumpla con los requerimientos de velocidad. Intente conectar otro disco USB.

Modos habituales de visualización de entrada de PC

La siguiente tabla es una ilustración de alguno de los modos generales de visualización de imagen. Es posible que el televisor no admita todas las resoluciones. El televisor admite hasta 1920x1080.

| Index | Resolution | Frequency |
|-------|------------|-----------|
| 1 | 640x480 | 60 Hz |
| 2 | 800x600 | 56 Hz |
| 3 | 800x600 | 60 Hz |
| 4 | 1024x768 | 60 Hz |
| 5 | 1024x768 | 66 Hz |
| 6 | 1280x768 | 60 Hz |
| 7 | 1280x960 | 60 Hz |
| 8 | 1280x1024 | 60 Hz |
| 9 | 1360x768 | 60 Hz |
| 10 | 1400x1050 | 60 Hz |
| 11 | 1600x1200 | 60 Hz |
| 12 | 1920x1080 | 60 Hz |

Compatibilidad con Señales AV y HDMI

| Fuente | Señales admitidas | | Disponible |
|-------------------------|-------------------|------------------|------------|
| EXT EUROC ONECTOR | PAL 50/60 | | O |
| | NTSC 60 | | O |
| | RGB 50 | | O |
| | RGB 60 | | O |
| AV Lateral | PAL 50/60 | | O |
| | NTSC 60 | | O |
| PC/YPbPr | 480I, 480P | 60Hz | O |
| | 576I, 576P | 50Hz | O |
| | 720P | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080I | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080P | 50Hz,60Hz | O |
| HDMI1 | 480I | 60Hz | O |
| | 480P | 60Hz | O |
| | 576I, 576P | 50Hz | O |
| | 720P | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080I | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080P | 24Hz, 25Hz | O |
| | | 30Hz, 50Hz, 60Hz | |

(X: No disponible, O: Disponible)

Puede que en algunos casos la señal del televisor LCD no se muestre correctamente. El problema puede deberse a una incompatibilidad con las normas de emisión del equipo fuente (DVD, decodificador, etc.). Si experimenta este problema por favor contacte con su distribuidor y también con el fabricante del aparato.

Formatos de archivo admitidos en el modo USB

| Medio | Extensión del fichero | Formato | | Notas |
|------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | Vídeo | Audio | (Resolución máxima, velocidad de bits, etc.) |
| Película | mpg, mpeg | MPEG1, MPEG2 | | MPEG1: 768x576 @30P MPEG2:1920x1080 @ 30P |
| | vob | MPEG2 | | 1920x1080 @ 30P |
| | .mp4 | MPEG4, Xvid, H.264 | | |
| | .mkv | H.264, MPEG4,VC-1 | | |
| | .avi | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264 | | |
| | flv | H.264/VP6/Sorenson | | H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P |
| | 3gp | MPEG4, H.264 | | 1920x1080 @ 30P |
| wmv,asf | MPEG4, VC-1 | | 1920x1080 @ 30P | |
| Música | .mp3 | - | MPEG 1 Layer 1/2 (MP3) | 32Kbps ~ 320Kbps(Bit rate)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(tasa de muestreo) |
| Fotografía | .jpg .jpeg | Línea base JPEG | - | max WxH = 17000x10000 4147200bytes |
| | . | JPEG progresivo | - | max WxH = 4000x4000 3840000bytes |
| | .bmp | - | - | AxA máx. = 5760x4096 3840000bytes |
| Subtítulos | .sub .srt | - | - | - |

MODO DVD

Información de Seguridad

PRECAUCIÓN

El reproductor DVD es un dispositivo láser de la clase 1. Sin embargo, este producto utiliza un haz de láser visible que puede provocar daños al exponerse a su radiación. Asegúrese de utilizar el reproductor de acuerdo con las instrucciones.

**DISPOSITIVO
LÁSER DE LA
CLASE 1.**

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

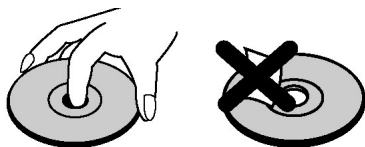
El símbolo del relámpago terminado en flecha dentro de un triángulo equilátero sirve para advertir al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" al descubierto dentro del aparato que pueden ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el manual que se suministra con el aparato.

Observaciones acerca de los Discos

Manipulación de los discos

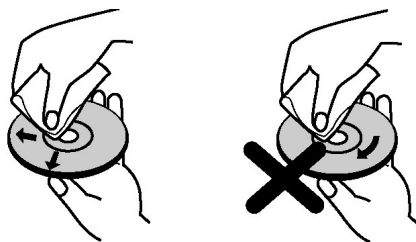
- Sujete los discos por los bordes con el fin de mantenerlos limpios. No toque la superficie.
- No pegue papel o etiquetas adhesivas sobre los discos.
- Retire cualquier resto de suciedad del disco (pegamento, etc.) antes de utilizarlo.



- No exponga el disco a la luz solar directa o a fuentes de calor tales como conductos de aire caliente, ni lo deje en el coche aparcado bajo la luz directa del sol, ya que la temperatura puede aumentar rápidamente y estropear el disco.
- Guarde los discos en los estuches protectores después de utilizarlos.

Limpieza

- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño. Limpie los discos en línea recta, desde el centro hacia los bordes.



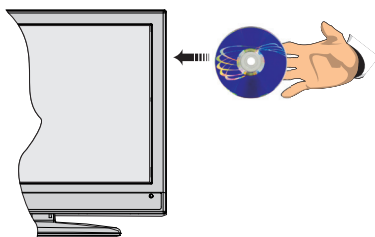
- No use disolventes como bencina, aguarrás, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para LP de vinilo.

Notificación de licencia

- Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor protegidos por patentes norteamericanas y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe autorizarse por parte de Rovi Corporation, y está diseñada para uso exclusivo en el hogar y otras proyecciones limitadas, a menos que exista autorización expresa por parte de Rovi Corporation. Se prohíbe la realización de ingeniería inversa o el desmontaje del aparato.

Cómo Ver un DVD

Cuando coloque un disco en la bandeja, hágalo con la cara impresa del disco arriba:



Cuando encienda el televisor, cambie primero a la fuente DVD mediante la tecla **SOURCE** del mando a distancia. Pulse la tecla de reproducción en el mando a distancia, o bien pulse directamente el botón de reproducción del propio televisor, localizado en la parte delantera. En caso de que no hubiera ningún disco dentro del cargador, coloque en primer lugar un DVD y después pulse play.

Nota: Si cambia a otra fuente pulsando los botones **SOURCE**, **CAMBIAR** o **P + / P-** del mando a distancia, la reproducción de DVD se detendrá automáticamente. Deberá pulsar **REPRODUCCIÓN** y reanudar la reproducción de forma manual al cambiar al modo DVD.

Botones del Panel de Control del DVD

A. Bandeja Portadiscos

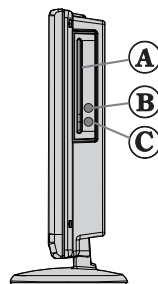
B. Reproducción/Pausa

Reproduce o pausa la reproducción del disco. Con el menú raíz del DVD (DVD root menu) en pantalla, este botón se utiliza como "botón de selección" si el disco lo admite (selecciona el elemento resaltado en el menú).

C. Detener / Expulsar Disco

Detiene la reproducción del disco / Expulsa o Carga el disco. Nota:

- No se puede expulsar el disco con el mando a distancia.
- Para expulsar el disco durante la reproducción, deberá pulsar STOP tres veces.











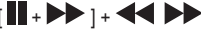





1. Modo en espera
2. Botones numéricos
3. TV Menú
4. Botones de desplazamiento
5. OK / Seleccionar
6. Atrás
7. Ángulo
8. Info
9. Mostrar / menú del DVD
10. Zoom
11. Selección de idioma
12. Subtítulos
13. Retroceso Rápido
14. Reproducir
15. Parar
16. Avance Rápido
17. Pausa
18. Principal
19. Title
20. Repetición
21. Modo de búsqueda
22. Fuente



Funcionamiento General

Podrá reproducir contenidos de DVD, CD's de películas, música e imágenes, mediante los correspondientes botones del mando a distancia. A continuación se describen las principales funciones de los botones más utilizados del mando a distancia.

| Botones del Mando a Distancia | DVD Reproducción | Película Reproducción | Reproducción de Imágenes | Reproducción de Música |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|  | Reproducción | Reproducción | Reproducción | Reproducción |
|  | Pausa | Pausa | Pausa | Pausa |
|  | Parar | Parar | Parar | Parar |
|  | Saltar hacia delante/atrás | Saltar hacia delante/atrás | Anterior/siguiente | Anterior/siguiente |
|  | Saltar hacia delante/atrás | Saltar hacia delante/atrás | Girar | Saltar hacia delante/atrás |
|  | Marca una opción del menú / Cambia la imagen ampliada hacia arriba o abajo (si la opción estuviera disponible). | | | |
|  | Rebobinado y Avance Rápidos | | | |
| C | Borra dígitos (si se dispone de ellos). | | | |
| Pantalla | Muestra la hora / Muestra el menú principal de configuración | | | |
| INFO | Selección del modo de contador (durante la reproducción). Pulsar repetidamente para alternar entre las diversas los modos. | | | |
| IDIOMA | Idioma de Sonido. | | X | X |
| MENÚ | Muestra el menú TV. | | | |
| OK / SELECCIONAR | Entrar / Ver / Reproducir | | | |
| REPETIR | Muestra las opciones de repetición. | | | |
| VOLVER | Regresa al menú anterior (si la opción estuviera disponible). | | | |
| RAÍZ | Regresa al directorio raíz (si la opción estuviera disponible). | | | |
| MODO DE BÚSQUEDA | Selección directa de escenas o momentos. | | Selecciona el archivo elegido. | Selecciona el archivo elegido. |
| SUBTÍTULOS | Activación-desactivación de subtítulos Pulsar repetidamente para alternar entre las diversas opciones de subtítulos. | | X | X |
| TÍTULO | Muestra el men | Muestra el men | X | X |
| ZOOM | Amplía la imagen. Pulsar repetidamente para alternar entre las diversas opciones de zoom. | | | |

| Otras Funciones – Combinaciones de Teclas (Durante la reproducción) | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Avance lento. |
|  | Para fijar la velocidad de avance lento. |
|  | Para fijar la velocidad de avance rápido. |
|  | Para fijar la velocidad de retroceso rápido. |
|  | Confirma la orden de detención. |
|  | Pulse  repetidas veces para avanzar manualmente. |

(*) Podrá cambiar al título seleccionado pulsando directamente las teclas numéricas. Para los títulos de un solo dígito será necesario pulsar el 0 en primer lugar, y a continuación el dígito correspondiente (por ejemplo: Para seleccionar el título 5, pulse 0 y 5).

Reproducción en General

Reproducción Básica

1. Pulse el botón de encendido.
2. Coloque un disco en la bandeja.
El disco se cargará automáticamente y la reproducción se iniciará si el disco no tiene menús grabados.


Tras unos instantes, aparecerá en la pantalla del televisor un menú, o bien la película comenzará de inmediato tras la presentación de la productora cinematográfica. Esto puede variar dependiendo del contenido del disco.

Nota: Los pasos 3 y 4 están disponibles únicamente cuando el disco disponga de un menú.

3. Pulse “▼” / “▲” / ◀ / ▶ o teclas numéricas para seleccionar el título elegido.
4. Pulse OK.

A continuación, comenzará la reproducción del elemento seleccionado. El elemento reproducido puede ser una película, una imagen fija u otro submenú, dependiendo del disco.

Para su información:


Si la acción correspondiente a una tecla no se admitiera, aparecerá el símbolo .

Notas sobre la Reproducción:

1. Durante el Avance o Retroceso Ráido no se emitirá.
2. Durante la reproducción a cámara lenta no se emitirá ningún sonido.
3. No es posible realizar la reproducción a cámara lenta hacia atrás.
4. En algunos casos, el idioma del subtítulo no se cambiará directamente.
5. Si tras pulsar el botón varias veces no se mostrase el idioma preferido, significará que el idioma no está disponible en el disco.
6. Cuando se reinicie el reproductor o se cambie el disco, la selección de subtítulos volverá automáticamente a la configuración inicial.
7. Si selecciona un idioma no disponible en el disco, el idioma de subtítulo será el idioma principal del disco.
8. Se producirá una rotación entre los idiomas al cambiar de subtítulos; por ello, para ocultar los subtítulos deberá pulsar este botón tantas veces como sea necesario hasta que aparezca “Subtítulo apagado” en pantalla.
9. Cuando ponga en marcha el reproductor o retire el disco, el idioma que se escuche será el que se seleccionó en la configuración inicial. Si este idioma no estuviera grabado en el disco, solamente se oír el idioma disponible en el mismo.
10. Puede que algunos DVD no contengan ni menú raíz ni menú de títulos.

11. No es posible realizar esta operación hacia atrás.

12. Para su comodidad:

Si trata de introducir un número mayor a la duración total del disco o del título actual, la ventana de búsqueda desaparecerá y en la esquina superior izquierda de la pantalla aparecerá el mensaje  “Entrada Incorrecta”.

13. Cuando active el modo ZOOM se desactivará el modo presentación de diapositivas.

Resolución de Problemas con el DVD

La calidad de imagen es mala (DVD)

- Asegúrese de que la superficie del disco DVD no esté dañada. (arañazos, huellas, etc.).
- Limpie el disco e inténtelo de nuevo.

Consulte las instrucciones del apartado “Observaciones acerca de los Discos” referentes a la limpieza correcta de los discos.

- Asegúrese de que el disco se encuentra bien colocado y con la parte impresa hacia arriba.
- Un DVD que presente humedades o condensación puede afectar al equipo. Espere 1 o 2 horas en Modo de Espera hasta que se seque el aparato.

El disco no se reproduce

- No se ha introducido ningún disco. *Coloque un disco en el cargador.*
- El disco está cargado incorrectamente.

Asegúrese de que el disco se encuentra bien colocado y con la parte impresa hacia arriba.

- Tipo de disco incorrecto. El reproductor no puede ejecutar CD-ROMS ni similares. • El código de área del DVD debe coincidir con el del reproductor.

Idioma erróneo del menú en pantalla

- Seleccione el idioma en el menú de configuración.
- No se puede cambiar el idioma del sonido o de los subtítulos de un DVD.
- El DVD no dispone de sonido ni subtítulos multilingües.
- Intente modificar la configuración del sonido o los subtítulos utilizando el menú de título del DVD. Algunos DVD no permiten que el usuario modifique estos ajustes sin utilizar el menú del disco.
- Estas funciones no están disponibles en el DVD.

Sin imagen

- ¿Ha pulsado los botones correctos en su mando a distancia? Inténtelo de nuevo.

Sin sonido

- Compruebe que el volumen esté ajustado a un nivel audible.
- Asegúrese de no haber desconectado el sonido accidentalmente.





Sonido distorsionado

- Compruebe que los ajustes de modo de escucha apropiados son correctos.

Si no funciona nada

Si ha probado las soluciones expuestas más arriba y no parece que nada funcione, intente apagar y encender de nuevo su TV-DVD. Si esto tampoco funcionase, contacte con su proveedor o técnico de reparación del TV-DVD. No intente nunca reparar un TV-DVD defectuoso usted mismo.

Tipos De Discos Compatibles con Esta Unidad

| Tipo de disco (logotipos) | Tipos de Grabación | Tamaño del Disco | Tiempo máx. de reprod. | Características |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Audio + Video | 12 cm | A una cara; 240 min. A doble cara; 480 min. | <ul style="list-style-type: none"> • El DVD contiene sonido e imagen de gran calidad gracias a los sistemas Dolby Digital y MPEG-2. • Gracias al menú en pantalla, puede elegirse entre una variedad de opciones de pantalla y de sonido, de forma fácil y cómoda. |
|  | Audio | 12 cm | 74 min. | <ul style="list-style-type: none"> • Un LP se graba como una señal analógica con más interferencias. CD is recorded as a Digital Signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time. |
|  | Audio (xxxx.mp3) | 12 cm | En función de la calidad del Mp3. | <ul style="list-style-type: none"> • Un MP3 se graba como una señal digital con mejor calidad de sonido, menos interferencias y menos deterioro de la calidad de sonido con el tiempo. |
|  | Vídeo (imagen fija) | 12 cm | Depende de la calidad del archivo JPEG. | <ul style="list-style-type: none"> • Un fichero JPEG se graba como una señal digital con una mejor calidad de imagen a lo largo del tiempo. |

Sólo se debe utilizar discos de 12 cm. de diámetro para un funcionamiento correcto.

Características Técnicas

| | | |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Tipos de Disco Admitidos | DVD: 1 cara/1 capa 120 mm (DVD-5) 1 cara/doble capa 120 mm (DVD-9) 2 caras/1 capa 120 mm (DVD-10) 2 caras/2 capas 120 mm (DVD-18) | CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG |
| Formato de vídeo | Estándar de descodificación de vídeo MPEG-2 (compatible con MPEG-1) Visualización a pantalla completa de 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels Tasas de actualización de fotogramas a 50 y 60 Hz (PAL y NTSC) Índice de procesado digital de bits hasta 108 Mbits/segundo Más de 500 líneas de resolución | |
| Formado de sonido | Decodificación multicanal MPEG LPCM | |
| Salida de audio | Salidas analógicas: Ecuilización de bandas de frecuencia DAC 24 bit/48, 44.1 kHz | |

Contents

| | |
|--------------------------------------------------|----|
| Meddelelser & Funktioner & Tilbehør | 47 |
| Funktioner | 47 |
| Tilslut strøm | 48 |
| Fjernbetjening | 49 |
| TILSLUTNING | 50 |
| Mediebrowsermenu | 53 |
| TV-menuegenskaber og -funktioner | 54 |
| Brug af kanallisten | 56 |
| Konfigurerer forældreindstillinger | 56 |
| Elektronisk Programguide (EPG) | 56 |
| Softwareopgradering | 57 |
| Fejlfinding & råd | 57 |
| Typiske skærmtilstande for PC-indgang | 59 |
| Understøttede filformater til USB-tilstand | 59 |
| Signalkompatibilitet for AV og HDMI | 59 |
| Knapper på DVD'ens kontrolpanel | 61 |

Sikkerhedsoplysninger

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | ADVARSEL RISIKO FOR ELEKTRISK STØD DO NOT OPEN |  |
| ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD MÅ DÆKSLET (ELLER BAGSIDEN) IKKE FJERNES. DER FINDES INGEN SERVICÉRBARE DELE INDENI. VED BEHOV FOR SERVICERING SKAL SERVICE TEKNIKERE, KONTAKTES. | | |

Hvis TV'et anvendes i på steder med ekstreme temperaturforhold, kan det blive beskadiget.



Hvis der er tordenvejr eller stormvejr, eller hvis tv'et ikke skal bruges i et stykke tid (f.eks. hvis du skal på ferie), skal tv'et kobles fra strømmettet. Strømskikket bruges til at afbryde tv'et fra strømmettet og skal derfor hele tiden være tilgængeligt og brugbart.



Udråbstegnet inde i en advarselstrekant skal oplyse brugeren om, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i apparatets medfølgende vejledning.

Bemærk: Følg vejledningen på skærmen for betjening af relaterede funktioner.

Læs disse instruktioner omhyggeligt før installation eller betjening.

⚠ ADVARSEL: Lad aldrig personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden bruge elektrisk udstyr uden opsyn!


• Af hensyn til ventilationen skal der være mindst 10 cm fri plads rundt om tv'et.

• **Blokér ikke** ventilationsåbningerne.

• **Placér ikke** tv'et på skrå eller ustabile overflader, da tv'et kan vælte.

• Brug dette apparat i et moderat klima.

• Strømskikket skal være let tilgængeligt. **Placér ikke** tv'et, møbler osv. på strømkablet og klem ikke kablet. Et beskadiget kabel/stik kan forårsage brand eller give elektrisk stød. Håndter kablet ved stikket, **tag ikke** kablet ud af tv'et ved at trække i kablet. Rør aldrig ved strømkablet/stikket med våde hænder, da dette kan forårsage en kortslutning eller elektrisk stød. Slå aldrig knude på strømkablet og bind det aldrig sammen med andre kabler. Hvis det er beskadiget, skal det udskiftes. Dette bør kun gøres af kvalificeret personale. **Brug ikke** tv'et på et fugtigt sted. Udsæt ikke tv'et for væsker. Hvis der skulle komme faste fremmedlegemer eller væske ind i kabinettet, skal tv'et tages ud af stikkontakten og undersøges af kvalificerede personer, før det tages i brug igen.

• **Udsæt ikke** tv'et for direkte sollys eller andre varmekilder. 

• Tv'et bør ikke placeres i nærheden af åben ild eller kraftige varmekilder såsom et elektrisk varmeapparat.

• For kraftig lyd fra øre- og hovedtelefoner kan medføre tab af hørelse.








• Sørg for, at der ikke befinder sig åben ild, såsom tændte stearinlys, oven på tv'et.

• For at undgå skader, skal dette tv fæstnes sikkert til væggen i overensstemmelse med installationsanvisningerne (hvis denne mulighed er tilgængelig).

• En gang imellem vil få ikke-aktive pixels ses på skærmen som faste blå, grønne eller røde punkter. Bemærk venligst, at dette ikke påvirker produktets ydelse. Pas på ikke at ridse skærmen med fingernegle eller andre hårde genstande.

• Fjern ledningen fra kontakten, inden apparatet rengøres. Brug en blød og tør klud.

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  Advarsel | Risiko for alvorlig skade eller døden |
|  Risiko for elektrisk stød | Alvorlig strømrisiko |
|  Advarsel | Risiko for skade eller ejendomsbeskadigelse |
|  Vigtigt | Systemet fungerer korrekt |
|  Nb | Yderligere bemærkninger er markeret |

Kom godt i gang

Meddelelser & Funktioner & Tilbehør

Miljøinformation

Dette tv er udviklet til at bruge mindre energi for at skåne miljøet. Reducer energiforbruget på følgende måde:

Hvis du indstiller Strømsparetilstand til **Øko**, skifter tv'et til strømsparetilstand. Indstillingerne for strømsparetilstand kan findes i sektionen 'Billede' i hovedmenuen. Bemærk, at nogle billedindstillinger ikke kan ændres.

Hvis **Billede Fra** er valgt, vises meddelelsen "Skærmen slukkes om 3 sekunder". Vælg **FORTSÆT** og tryk på **OK** for at fortsætte. Lyden slås fra.

Når tv'et ikke er i brug, skal det slukkes eller kobles fra stikkontakten. Dette vil reducere energiforbruget.

Standbymeddelelser

1. Hvis tv'et ikke modtager noget indgangssignal (fx fra en antenne eller HDMI-kilde) i 5 minutter, vil fjernsynet gå i standby. Når tv'et tændes næste gang, vil følgende besked blive vist: "**Standby forårsager ingen funktion**" Tryk på **OK** for at fortsætte.
2. Hvis tv'et har været tændt og ikke er blevet betjent i 4 timer, vil fjernsynet gå i standby. Når tv'et tændes næste gang, vil følgende besked blive vist: "**Standby forårsager ingen funktion**" Tryk på **OK** for at fortsætte.

Funktioner

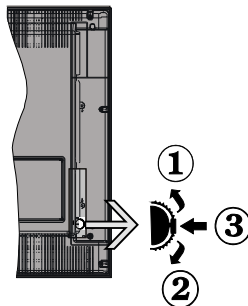
- Fjernbetjent farvefjernsyn.
- Fuldt integreret digitalt/kabel TV (DVB-T/C)
- HDMI Inputs (HDMI indgange) er til tilslutning af enhed med HDMI-stik.
- USB-indgang.
- OSD-menusystem.
- Scart stik til eksterne enheder (eks. video, videospil, lydenhed osv.).
- Stereolydsystem.
- • Tekst-tv
- Forbindelse af høretelefoner
- Automatisk programmeringssystem.
- Manuel tuning
- Automatisk slukning efter op til seks timer.
- Sleep-timer.
- Børnesikring.
- Automatisk lydløs, når der ingen udsendelse er.
- NTSC-afspilning.
- AVL (Automatisk lydstyrkegrænse).
- PLL (frekvenssøgning)

- PC indgang
- Plug&Play til Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Spiltilstand (ekstra).

Medfølgende tilbehør

- Fjernbetjening
- Batterier: 2 x AAA
- Brugervejledning

TV-betjeningsknap & betjening



1. Op

2. Ned

3. Program/Lydstyrke/AV/Standby-On knap

Kontrolknappen giver dig mulighed for at styre lydstyrke/program/kilde og standby-on funktioner på tv'et.

Sådan skifter du kilde: Forøg lydstyrken ved at trykke på op-knappen. Forøg lydstyrken ved at trykke på ned-knappen.

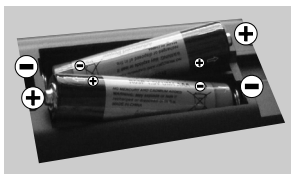
For at skifte kanal: Tryk på midten af knappen, kanaloplysningsbanneret vises på skærmen. Rul gennem de gemte kanaler ved at trykke knappen op eller ned

For at skifte kilde: Tryk midt på knappen to gange, kildelisten vises på skærmen. Rul gennem de gemte kanaler ved at trykke knappen op eller ned

Sådan slukkes TV'et: Tryk midten af knappen ned og hold den nede et par sekunder, fjernsynet vil skifte til standbytilstand.

Sæt batterierne i fjernbetjeningen

Løft forsigtigt dækslet på fjernbetjeningens bagside opad. Isæt to **AAA**-batterier. Sørg for at sætte + og - enderne af batterierne korrekt sammen i batterirummet (vær opmærksom på korrekt polaritet).

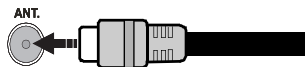


Tilslut strøm

VIGTIGT: Tv-apparatet er designet til at køre på **220-240V AC vekselstrøm, 50Hz**. Efter udpakning skal du lade tv-apparatet komme op på den omgivende rumtemperatur, før du tilslutter det til strømforsyningen. Anbring strømkablet i stikkontakten.

Antenne-/kabelforbindelse


Forbind antennekablet eller stikket til kabel-tv til ANTENNEINDGANGEN (ANT) på bagsiden af tv'et.




Meddelelse

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories.

ANERKENDELSE AF VAREMÆRKER

"Dolby" og dobbelt-D symbolet er varemærker fra Dolby Laboratories. 

"HDMI, HDMI logoet samt "High Definition Multi Media Interface" er varemærker og  registrerede varemærker for "HDMI licensing, LLC".

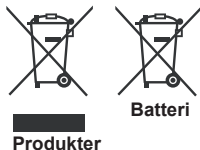
Oplysninger til brugere vedrørende bortskaffelse af brugt udstyr og batterier

[Kun i EU]

Disse symboler angiver, at udstyret med disse symboler ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du vil bortskaffe produktet eller batteriet, bedes du anvende de systemer eller faciliteter som anvendes til indsamling af produkter til genbrug.

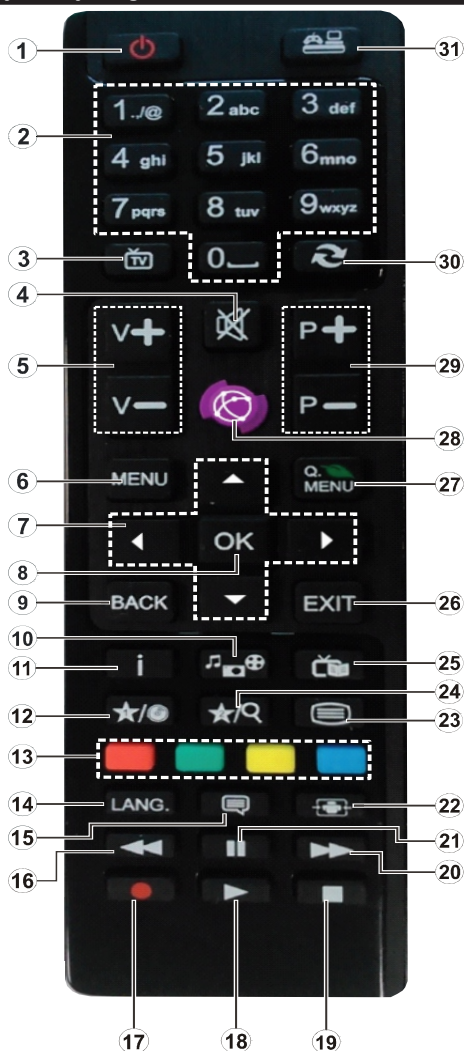
Nb: Pb-mærket som sidder under batterisymbolet angiver, at dette batteri indeholder bly.

SCART-kabel.



Specifikationer

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| Tv-udsendelse | PAL B/G D/K K |
| Modtagende kanaler | VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND |
| Antal forudindstillede kanaler | 1000 |
| Kanalindikator | Skærmmeddelelser |
| Rf Antenneindgang | 75 Ohm (ubalanceret) |
| Driftsspænding | 220-240V AC, 50Hz. |
| Audio | German+Nicam Stereo |
| Lydudgangseffekt (WRMS.) (10% THD) | 2 x 2,5 |
| Strømforbrug | 45 W |
| Vægt | 3,70 |
| TV Dimensioner DxLxH (med fod) | 134 x 516 x 352 |
| TV Dimensioner DxLxH (uden fod) | 55 x 516 x 317 |
| Driftstemperatur og driftsfugtighed: | 0°C op til 40°C, maks. 85% luftfugtighed |



1. Standby: Tænd/sluk-knap på tv'et
2. Taltaster: Bruges til at skifte kanaler og indtaste adgangskoder, tekst, osv.
3. TV : Viser kanalliste / Skifter mellem udsendelsestyper
4. Tavs: Slukker helt for TV'ets lyd
5. Lydstyrke + / -
6. Menu: Viser TV-menu
7. Navigationsknapper: Bruges til at navigere i menuer, indhold, osv. og viser undersider i tekst-tv, når der trykkes Højre
- 8.OK : Bekræfter brugervalg, holder siden (i tekst-tv), viser kanalliste (DTV-tilstand)
9. Retur: Vender tilbage til forrige skærm, åbner indeksside (i tekst-tv)
10. Mediebrowser: Åbner mediebrowserskærmen
11. Info: Viser information om indhold på skærmen, viser skjult information (vis - i tekst-tv)
12. My Button 1 (*)
13. Farveknapper
- 14.Sprog: Skifter mellem lydtilstande (analogt tv), viser og ændrer lyd/undertekstsprog (hvis tilgængelig) (digitalt tv)
- 15.Undertekst: Slår undertekster til og fra (hvis tilgængelig)
- 16.Hurtig tilbagespoling: Flytter billeder bagud i medier, såsom film
17. Optagelse: Optager programmer
- 18.Afspil: Starter afspilning af valgt medie
19. Stop: Stopper mediet, der afspilles
20. Hurtig fremadspoling: Flytter billeder fremad i medier, såsom film
- 21.Pause: Pauser mediet, der afspilles, starter tidsforskuet optagelse
- 22.Skærm: Ændrer skærmens billedformat
- 23.Tekst: Viser tekst-TV (hvis tilgængelig), tryk igen for at lægge tekst-TV over et normalt udsendelsesbillede (mix)
24. My Button 2 (*)
- 25.EPG (elektronisk programguide): Viser den elektroniske programguide
26. Luk: Lukker og går ud fra viste menuer eller vender tilbage til forrige skærm
27. Lynmenu: Viser en liste over menuer for hurtig adgang
- 28 .Ingen funktion
- 29.Program +/-
- 30.Skift: Skifter hurtig mellem forrige og nuværende kanaler
31. Kilde: Viser alle tilgængelige udsendelser og indholdskilder







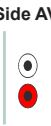








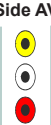






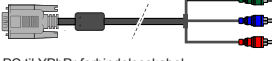



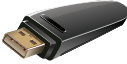
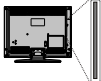


Tekst-tv

Tryk på knappen **TXT**. Tryk igen for at aktivere mix-tilstand. Tryk én gang for at fjerne lyden. Følg de anvisninger, der vises på digitalt tekst-tv.

Digital tekst-tv (kun i Storbritannien)

Tryk på knappen **TXT**. Betjenes via de farvede knapper, markør-knapperne og **OK**-knappen. Betjeningsmetoden kan variere afhængig af indholdet af det digitale tekst-tv. Følg de anvisninger, der vises på digitalt tekst-tv. Hvis du trykker på knappen **TXT**, vender tv-apparatet tilbage til tv-udsendelsen.

TILSLUTNING

| Forbindelse | Type | Kabler | Enhed |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Scart Tilslutning (bag på) |  |  |
|  | VGA Tilslutning (bag på) |  |  |
| Side AV  | PC/YPbPr Audio Tilslutning (side) |  Sidelyd YPbPr eller PC forbindelseskabel (Medfølger ikke) |  |
|  | HDMI Tilslutning (bag på) |  |  |
|  SPDIF | SPDIF Tilslutning (bag på) |  |  |
| Side AV  | Side AV Lyd + Video Tilslutning (side) |  (Medfølger ikke) |  |
| HOVEDTELEFON  HEADPHONE | Hovedtelefon Tilslutning (side) |  |  |
|  | YPbPr Video Tilslutning (bag på) |  PC til YPbPr forbindelseskabel (Medfølger ikke) |  |
|  | USB Tilslutning (side) |  |  |
|  | CI Tilslutning (side) |  |  |

BEMÆRK: Når du tilslutter en enhed via YPbPr eller AV-indgangen i siden, skal du bruge de medfølgende tilslutningskabler for at oprette forbindelsen. Se illustrationerne ovenfor. | Du kan bruge YPbPr til VGA-kabel (medfølger ikke) til at aktivere YPbPr-signal via VGA-indgangen. | Du kan ikke bruge VGA og YPbPr på samme tid. | For at aktivere PC-lyd, skal du bruge det medfølgende AV-sidetilslutningskabels HVIDE & RØDE indgange. | Hvis en ekstern enhed er tilsluttet via SCART-stikket, vil tv'et automatisk skifte til AV-tilstand. | Ved modtagelse af DTV-kanaler (MPEG4 H.264) eller i Media Browser-tilstand, vil udgangen ikke være tilgængelig via scart-stikket. | Ved brug af vægmonterings sættet (ekstraudstyr), anbefaler vi, at du sætter alle dine kabler i bag på tv'et, før det monteres på væggen. | CI-modulet må kun isættes eller fjernes, når tv'et er SLUKKET. Se instruktionsmanualen til modulet for detaljer omkring indstillinger.

Kom godt i gang

Førstegangsinstallation - USB-tilslutninger

Tænding og slukning

Sådan tændes der for tv'et

Slut strømkablet til strømkilden på 220-240V AC vekselstrøm, 50 Hz.

For at tænde tv'et fra standbytilstand skal man enten:

Trykke på knappen "⏻", **P+** / **P-** eller en talknap på fjernbetjeningen.

Tryk på funktionskontakten på siden, indtil tv'et tændes fra standby.

Sådan slukkes tv'et

Tryk på "⏻" på fjernbetjeningen eller tryk på Standby kontakten, så tv'et går i standby.

For at slukke helt for TV'et skal du koble strømkablet fra strømstikket.

Bemærk: Når tv'et er i standbytilstand, kan standby-LED blinke for at indikere, at funktioner såsom standbysøgning, trådløst download eller timer er aktiveret. LED'en kan også blinke, når du tænder tv'et fra standbytilstand.

Førstegangsinstallation

Når det tændes for første gang, vises menuen "sprogvalg". Vælg den ønskede medietype og tryk på OK.

Når sproget er blevet indstillet, vises skærmen Førstegangsinstallation. Indstil dine præferencer ved hjælp af navigationsknapperne og når du er færdig, skal du trykke på OK for at fortsætte.

Du kan aktivere **Butikstilstand** til at være tilgængelig i menuen "Andre indstillinger", og tv'ets funktioner blive vist øverst på skærmen. Der vises en bekræftelseskærm. Vælg **JA** for at fortsætte.

Hvis Hjemmetilstand er valgt, vil Butikstilstand ikke være tilgængelig efter førstegangsinstallationen. Tryk på **OK** knappen for at fortsætte.

Standard PIN-koden kan skifte afhængigt af det valgte land.

Hvis du bliver bedt om at indtaste en PIN-kode for at se en menu, skal du bruge en af følgende koder: 4725. 0000 eller 1234.

Antenneinstallation

Hvis du vælger **ANTENNE** på **søgetypeskærmen**, så vil det digitale fjernsyn søge efter digitalt fjernsyn sendt over jorden.

 **BEMÆRK:** Du kan trykke på knappen **MENU** for at annullere.

Når alle de tilgængelige stationer er blevet gemt, vises Kanalliste på skærmen. Hvis du kan lide de sorterede kanaler, iht. LCN, skal du vælge Ja og derefter trykke **OK**.

Tryk på **MENU** knappen for at lukke kanallisten og se tv.

(*) LCN er det Logical Channel Number-system, der organiserer tilgængelige udsendelser i overensstemmelse med en genkendelig kanalsekvens.

Kabelinstallation

Hvis du vælger funktionen **KABEL** og trykker på **OK** på fjernbetjeningen. Vælg **JA** og tryk på **OK** for at fortsætte. Annullér handlingen ved at vælge Nej og trykke på **OK**. Du kan vælge frekvensområdet fra denne skærm.

Indtast frekvensområdet med talknappen.

Bemærk: Søgningens varighed varierer afhængigt af det valgte søgetrin.

Medieafspilning via USB-indgang

Du kan tilslutte et 2,5" og 3,5" (hdd med ekstern strømforsyning) eksternt harddiskdrev eller USB-nøgle til dit tv via tv'ets USB-indgange.

VIGTIGT! Sikkerhedskopier dine filer, før du foretager nogen tilslutninger til tv'et. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skadede filer og datatab. Visse USB-enheder (f.eks. MP3-afspillere) eller USB-harddiskdrev/-nøgler er muligvis ikke kompatible med dette tv. Tv'et understøtter FAT32 og NTFS-diskformater, men optagelsen vil ikke være tilgængelig med NTFS-formateret diske.

Ved formatering af en USB-harddisk som har en filkapacitet på 1TB (terabyte) eller mere, kan der forekomme problemer med formateringsprocessen. Enheden må ikke til- og frakobles gentagne gange hurtigt efter hinanden. Dette kan forårsage fysisk skade på USB-afspillerne og på selve USB-enheden. Undlad at tage USB-modulet ud under afspilning af en fil.

Optagelse af et program

VIGTIGT: Når du bruger en ny USB harddisk, anbefales det at du først formaterer disken ved hjælp af dit tv's "Formater disk" funktion.

Bemærk: Hvis du vil optage et program, skal du først tilslutte en USB-disk til tv'et, mens det er slukket. Der skal derefter tændes for tv'et for at aktivere optagefunktionen.

For at benytte optagefunktionen, skal du tilslutte en USB-disk eller en ekstern harddisk til tv'et, og den tilsluttede USB disk skal have mindst 1 GB kapacitet og have 2,0 hastighedskompatibilitet. Hvis den tilsluttede USB-enhed ikke understøtter 2,0-hastighed, vises der en fejlmeddelelse.

Bemærk: Optagede programmer gemmes på den tilsluttede USB-disk. Hvis du ønsker det, kan du gemme/kopiere optagelser til en computer, men

disse filer vil ikke være tilgængelige til afspilning på computeren. Du kan kun afspille optagelserne via dit tv.

Bemærk: Forsinkelse af læbesynkronisering kan forekomme under tidsforskydning. Radiooptagelse understøttes ikke. Tv'et kan optage programmer på op til ti timer.

Optagede programmer opdeles i partitioner på 4 GB. Hvis skrivehastigheden for den tilsluttede USB-disk ikke er tilstrækkelig, kan optagelsen mislykkes, og tidsforskydningsfunktionen vil muligvis ikke være tilgængelig.

Af denne grund anbefales det at bruge USB-harddiskdrev til optagelse af HD-programmer.

USB/HDD må ikke frakobles under optagelsen. Dette kan beskadige det tilsluttede USB/HDD.

Multipartitionsunderstøttelse er til rådighed. Der understøttes højest to forskellige partitioner. USB-diskens første partition bruges til PVR-kompatible funktioner. Den skal også formateres som primær partition for at kunne bruges til PVR-kompatible funktioner.

Nogle stream-pakker kan ikke registreres på grund af signalproblemer, så nogle gange fryser videoen under afspilning.

Tasterne Optag, Afspil, Pause, skærmen (til PlaylistDialog) kan ikke bruges, mens tekst-tv er aktiveret. Hvis timeren starter en optagelse, når tekst-tv er tændt, slukkes tekst-tv automatisk. Tekst-tv deaktiveres også ved løbende optagelse eller afspilning.

Tidsforskuet optagelse

Tryk på **II** (PAUSE) knappen, mens du ser en udsendelse for at skifte til tidsforskydningstilstand. I tidsforskydningstilstand, sættes programmet på pause og optages samtidigt på den tilsluttede USB-disk.

Tryk på knappen **▶** (AFSPIL) igen for at se programmet, der er sat på pause, fra det stoppede øjeblik. Tryk på STOP-knappen for at stoppe en tidsforskuet optagelse og vende tilbage til den direkte udsendelse.

Bemærk: Tidsforskydning kan ikke bruges, mens du er i radiotilstand.

Bemærk: Du kan ikke bruge den hurtige tilbagespolingsfunktion for tidsforskydning, før afspilningen med hurtig fremspolingsmuligheden rykkes frem.

Øjeblikkelig optagelse

Tryk på knappen **●** (OPTAG) for at optage en hændelse øjeblikkeligt, mens du ser et program. Du kan trykke på knappen **●** (OPTAG) på fjernbetjeningen igen for at optage næste hændelse i den elektroniske programguide. I dette tilfælde viser skærmeddelelsen de programmerede hændelser, der skal optages. Tryk på knappen **■** (STOP) for at annullere øjeblikkelig optagelse.

Bemærk: Du kan ikke skifte udsendelser eller se mediebrowseren under optagelse. Mens du optager et program eller under tidsforskydning, vises en advarselsmeddelelse på skærmen, hvis din USB-enheds hastighed ikke er tilstrækkelig.

Visning af optagede programmer

Vælg **Optagelsesbibliotek** fra **Mediebrowser**-menuen. Vælg et optaget element fra listen (hvis det er optaget tidligere) med knappen. Tryk på **OK** for at se **Afspilningsindstillinger**. Vælg en funktion og tryk på **OK**.

Bemærk: Hovedmenuen og menupunkter kan ikke åbnes under afspilningen.

Tryk på knappen **■** (STOP) for at stoppe en afspilning og returnere til optagelsesbiblioteket.

Langsom fremadspoling

Hvis du trykker på knappen **II** (PAUSE), mens du ser optagede programmer, vil funktionen Langsom fremadspoling være tilgængelig. Du kan bruge knappen **▶▶** til at spole langsomt fremad. Ved flere tryk på knappen **▶▶** ændres fremadspolingshastigheden.

Optagelseskonfiguration

Vælg punktet optagelseskonfiguration i menuen Indstillinger for at konfigurere optageindstillingerne.

Formater Disk: Du kan bruge Formater Disk-funktionen til formatering af den tilsluttede USB-disk. Din PIN-kode er nødvendig for at bruge Formater Disk-funktionen (standardpinkoden er 0000).

Standard PIN-koden kan skifte afhængigt af det valgte land.

Hvis du bliver bedt om at indtaste en PIN-kode for at se en menu, skal du bruge en af følgende koder: 4725, 0000 eller 1234.






VIGTIGT: Bemærk at ALLE lagrede data på USB-disken bliver slettet og at diskformatet i dette tilfælde derefter konverteres til FAT32, hvis du aktivere denne funktion. Hvis din USB er defekt, kan du forsøge at formatere USB-disken. I de fleste tilfælde vil formatering af USB-disken vil genoprette dens normale funktioner, men alle data, der er gemt på USB-disken går tabt.

Bemærk: Hvis meddelelsen "USB er for langsom" vises på skærmen under start af en optagelse, skal du forsøge at genstarte optagelsen. Hvis du stadig får vist samme fejl, er

det muligt, at USB-disken ikke opfylder hastighedskravene.
Prøv at tilslutte en anden USB-disk.

Mediebrowsersmenu

Du kan afspille billede-, musik- og filmfiler gemt på en USB-disk ved at slutte den til dit TV og bruge mediebrowserens skærm. Tilslut en USB-disk til en af USB-indgangene, der er placeret på siden af tv'et. Tryk på knappen **MENU**, mens du er i mediebrowserstilstand for at få adgang til menupunkterne Billede, Lyd og Indstillinger. Tryk på **MENU** for at forlade skærmen. Du kan indstille din mediebrowserindstillinger med menuen Indstillinger.

| Sløjfe-/blandfunktion | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Start afspilning med  og aktiver  | TV afspiller næste fil og afspiller listen i sløjfe. |
| Start afspilning med OK og aktiver  | den samme fil afspilles i sløjfe (gentag). |
| Start afspilning med OK/  og aktiver  | den samme fil vil blive afspillet i en blanding. |

Billedmenuindhold

| | |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tilstand | Du kan ændre billedtilstanden så den passer til dine præferencer eller behov. Billedtilstand kan indstilles til en af følgende: Biograf, Spil, Sport, Dynamisk og Naturlig . |
| Kontrast | Indstiller skærmens værdier for lys og mørke. |
| Lysstyrke | Indstiller skærmens lysstyrkeværdi. |
| Skarphed | Indstiller skarphedsværdien for de genstande, der vises på skærmen. |
| Farve | Indstiller farvевærdien og justerer farverne. |
| Strømsparetilstand | For at indstille strømsparetilstand til Øko, Billede fra og Deaktiveret. (Når tilstanden er Dynamisk, er strømsparetilstanden automatisk sat som deaktiveret.) |
| Baglys (ekstra) | Denne indstilling kontrollerer baglysniveauet. Baggrundslysfunktionen vil være usynlig, hvis strømsparetilstand er sat til Øko. Baglyset kan ikke aktiveres i VGA, mediebrowser tilstand eller mens billedtilstanden er indstillet til Spil. |
| Støjreduktion | Hvis signalet er for svagt og der er støj på billedet, benyttes Støjreduktion indstillingen til reduktion af støj. |

Avancerede indstillinger

| | |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dynamisk kontrast | Du kan ændre kontrastforholdet med funktionen Dynamisk kontrast. |
| Farvetemperatur | Indstiller den ønskede farvetone. |
| Billedzoom | Indstiller den ønskede billedstørrelse fra billedzoommenuen. Bemærk: Auto (Kun tilgængelig i scartilstand med SCART PIN8 høj spænding/lav spænding skift) |
| Filmtilstand | Film optages med et andet antal billeder per sekund end normale tv-programmer. Når du ser film, skal du aktivere denne funktion for tydeligt at kunne se scener i hurtig bevægelse. |
| Hudfarvetone | Balanceniveauet kan indstilles til mellem -5 og 5. |
| Farveskift | Indstiller den ønskede farvetone. |
| RGB-gain | Du kan konfigurere farvetemperaturens værdier med RGB-gain-funktionen. |
| Nulstilling | Nulstiller billedindstillingerne til fabriksstandarderne. (Undtagen Spiltilstand) |
| Autoposition (i PC-tilstand) | Optimerer automatisk skærmen. Tryk OK for at optimere. |
| H-position (i PC-tilstand) | Dette punkt rykker billedet vandret mod skærmens højre eller venstre side. |
| V-position (i PC-tilstand) | Denne funktion rykker billedet lodret mod skærmens top eller bund. |
| Pixeltakt (i PC-tilstand) | Pixeltakt-justeringer korrigerer interferens, der ses som lodrette bånd i pixel-intensive præsentationer som regneark eller sætninger eller tekst i lille skriftstørrelse. |
| Fase (i PC-tilstand) | Afhængigt af opløsningen og scanningsfrekvensen, der indlæses i TV'et, kan der forekomme slørede eller støjende billeder på skærmen. I så tilfælde kan du bruge denne funktion til at få et klart billede ved at prøve dig frem. |

VGA (PC) tilstand er visse ikoner i Billedmenuen ikke tilgængelige. I stedet vil indstillingerne for VGA-tilstand blive tilføjet til Billedindstillingerne, så længe den er i PC-tilstand.

| Lydmenuindhold | |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lydstyrke | Justerer lydstyrken. |
| Equalizer | Vælger equalizertilstanden. Brugerdefinerede indstillinger kan kun foretages, når du er i brugertilstand. |
| Balance | Denne indstilling benyttes til at justere balance mellem venstre og højre højttaler. |
| Hovedtelefon | Indstiller lydstyrke for hovedtelefoner. |
| Lydtilstand | Du kan vælge en lydtilstand. (Hvis den valgte kanal understøtter). |
| AVL (Automatisk lydstyrkegrænse) | Funktion indstiller lyden for at opnå fast udgangsniveau mellem programmer. |
| Digital Out | Indstiller lydtype for digital udgang. |
| Indstillingsmenuens indhold | |
| Betinget adgang | Styrer moduler for betinget adgang, når tilgængelig. |
| Sprog | Konfigurerer sprogindstillinger (kan variere afhængigt af det valgte land) Foretrukne og aktuelle indstillinger vil være tilgængelige. Disse indstillinger kan kun ændres, hvis udsendelsen understøtter dem. |
| Forældre | Indtast korrekt adgangskode for at ændre indstillinger for forældrekontrol. Du kan nemt justere menulås, forældrelås (kan variere afhængigt af det valgte land) og børnesikringen i denne menu. Du kan også indstille ny pinkode. |
| Timere | Indstiller sleep-timer til at slukke for tv'et efter en vis tid. Indstiller timere til valgte programmer. USB* |
| Optagelseskonfiguration | Viser optagelseskonfigurationsmenuen (USB-forbindelse kræves) |
| Dato/Klokkeslæt | Indstiller dato og klokkeslæt. |
| Kilder | Aktiverer eller deaktiverer valgte kildeindstillinger. |
| Andre indstillinger: Viser tv'ets andre indstillingsmuligheder: | |
| Menu Timeout | Ænder timeout-varighed for menuskærme. |
| Skan kodet kanal | Når denne indstilling er aktiveret, findes også de kodede kanaler under søgeprocessen. |
| Blå Baggrund | Aktiverer eller deaktiverer blå baggrundssystem, når signalet er svagt eller mangler. |
| Softwareopgradering | For at sikre, at dit tv altid er opdateret med den nyeste firmware. |
| Programversion | Viser programversion. |
| Hørehæmmede | Aktiverer en særlig funktion, der sendes fra sendestationen. |
| Lydbeskrivelse | Beskrivelse-i-lyd refererer til et yderligere speaker-spor for blinde og svagsynede seere ved visuelle medier, herunder tv og film. Du kan kun bruge denne funktion, hvis sendestationen understøtter dette ekstra speaker-spor. <i>Bemærk: Lydbeskrivelseslydfunktionen kan ikke være til rådighed i optagelses- eller tidsforskydningstilstand.</i> |
| Automatisk slukning af tv | Du kan indstille timeout-værdien til den automatiske slukningsfunktion. Når timeout-værdien er nået og tv'et ikke anvendes i den valgte periode, slukkes det. |
| Udsendelsestype | Vælger den ønskede udsendelsestype. |
| Standbysøgning (ekstra) | Hvis Standby-søgningen sættes til On, når tv'et er i standbytilstand, søges der i tilgængelige programmer. Hvis tv'et finder nye eller manglende programmer, vises der en menuskærm, som spørger om du ønsker at udføre ændringerne eller ej. Kanalliste vil blive opdateret og ændret efter denne proces. |

TV-menuegenskaber og -funktioner

| | |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Butikstilstand | Hvis du viser tv'et i en butik, kan du aktivere denne funktion. Mens butikstilstand er aktiveret, er nogle punkter i tv-menuen ikke tilgængelige. |
| Strømsparetilstand | Denne indstilling konfigurerer præferencen for strømsparetilstand. |
| Installér og genindstil menuindhold | |
| Automatisk kanalscanning (genindstilling) (hvis tilgængelig) | Viser automatiske indstillingsmuligheder. Digital antenne: Søger efter og gemmer antenne DVB-stationer Digitalkabel: Søger efter og gemmer kabel DVB-stationer Analoge: Søger efter og gemmer analoge stationer. Digital antenne og analog: Søger efter og gemmer antenne DVB-stationer Digital kabel og analog: Søger efter og gemmer kabel-DVB- og analoge stationer. |
| Manuel kanalscanning | Denne funktion kan bruges til indtastning af direkte udsendelser. |
| Netværkskanalscanning | Søger efter de sammenkædede kanaler i udsendelsessystemet. |
| Analog finindstilling | Du kan bruge denne indstilling til at finindstille analoge kanaler. Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis der ikke er gemt nogle analoge kanaler. |
| Førstegangsinstallation | Sletter alle gemte kanaler og indstillinger, nulstiller tv'et til fabriksindstillingerne og starter førstegangsinstallation. |

Almindelig anvendelse

Brug af kanallisten

Tv'et sorterer alle gemte stationer i kanallisten. Du kan redigere denne kanalliste, indstille favoritter eller indstille aktive stationer som skal vises med kanallisteindstillingerne.

Konfigurerer forældreindstillinger

Du kan bruge forældrekontrollsystemet til at spærre visning af bestemte programmer, kanaler og menuer.

For at vise menufunktionerne for forældretils, skal PIN-koden indtastes. PIN-koden er fabriksindstillet til **0000**. Når den korrekte PIN-kode er blevet indstillet, vises menuen forældreindstillinger:

Menulås: Menulås aktiverer eller deaktiverer menuadgangen.

Aldersgrænse: Når dette er aktiveret, vil enheden modtage forældreinformation fra udsendelsen, og hvis denne forældretils er aktiveret, vil der ikke blive afspillet video eller audio.

Børnesikring: Når Børnesikring er valgt, kan tv'et kun betjenes med fjernbetjeningen. I så tilfælde virker knapperne på kontrolpanelet ikke.

Indstil PIN-kode: Angiver en ny PIN-kode.

Standard PIN-koden kan skifte afhængigt af det valgte land.

*Hvis du bliver bedt om at indtaste en PIN-kode for at se en menu, skal du bruge en af følgende koder: **4725**, **0000** eller **1234**.*

Elektronisk Programguide (EPG)

Nogle, men ikke alle, kanaler sender oplysninger om aktuelle og næste programmer. Tryk på knappen **GUIDE** for at se EPG-menuen.

Rød knap (Forr. Dag): Viser programmerne fra forrige dag.

Grøn knap (Næste dag): Viser programmerne for næste dag.

Gul knap (Zoom): Udvider programoplysningerne.

Blå knap (Filter): Viser filterfunktioner.

SUBTTL: Tryk på knappen **SUBTITLE** for at åbne menuen Vælg genre. Med denne funktion kan du søge efter genrer i programguidens database. Programguidens oplysninger gennemses, og resultater, der passer med dine kriterier, vises.


INFO: Viser, i detaljer, information om det valgte program.

NUMERISKE TASTER (SPRING): Springer til den foretrukne kanal direkte via numeriske taster.

OK: Viser programindstillingerne.

Tekst (søgning): Viser menuen "**Guidesøgning**".

 **(Nu)** : Viser det aktuelle program.

 **(OPTAG):** Tv'et vil optage det valgte program. Tryk igen for at stoppe optagelsen.

P<P : Info programdetaljer

VIGTIGT: USB-disken skal tilsluttes og frakobles, mens tv'et er slukket. Der skal derefter tændes for tv'et for at aktivere optagefunktionen.

Bemærk: Skift til et andet program eller kilde er ikke muligt under optagelsen.

Programindstillinger

Tryk på **OK** i **EPG**-menuen for at åbne menuen **Hændelsesindstillinger**.

Valg af kanal

I **EPG**-menuen kan denne indstilling bruges til at skifte til den valgte kanal.

Optag/slet optage-timer

Efter du har valgt et program i **EPG**-menuen ved at trykke på knappen **OK** og Options-skærmen bliver vist. Vælg funktionen **Optag** og tryk på **OK**. Efter denne operation bliver en optagelse indstillet til det valgte program.

Hvis du vil annullere en allerede indstillet optagelse, skal du fremhæve programmet, trykke på **OK**-knappen og vælge muligheden **Slet optage-timer**. Optagelsen annulleres.

Indstil timer/slet timer

Efter du har valgt et program i **EPG**-menuen ved at trykke på knappen **OK** og Options-skærmen bliver vist. Vælg funktionen **Indstil timer på hændelse** og tryk på **OK**. Du kan indstille en timer til fremtidige programmer. Hvis du vil annullere en allerede indstillet timer, skal du markere det pågældende program og trykke på knappen **OK**. Vælg derefter **Slet timer**. Timeren slettes.

Bemærk: Det er ikke muligt at optage to kanaler på samme tid.

Softwareopgradering

Tv'et kan finde og opdatere nye softwareopdateringer via antenne/kabel-signalet.

Søgning efter softwareopgradering via brugergrænseflade

Du skal blot gå til hovedmenuen. Vælg **Indstillinger** og derefter menuen **Andre indstillinger**. I menuen **Andre indstillinger**, skal du vælge punktet

Softwareopgradering og trykke på **OK** for at åbne menuen **Opgraderingsindstillinger**.

3 AM-søgning og opgraderingsfunktion

Mens tv'et er sluttet til et antennesignal. Hvis Automatisk søgning i menuen **Opgraderingsfunktioner** er aktiveret, vågner tv'et kl. 03.00 og søger efter nye softwareopdateringer på kanaludsendelserne. Hvis der findes ny software som bliver installeret, åbnes tv'et med den nye softwareversion, næste gang det tændes.

Bemærk: Hvis tv'et ikke genstarter inden for 2 minutter, skal strømmen kobles fra i 10 minutter og derefter kobles til igen.

Fejlfinding & råd

Tv vil ikke tænde

Sørg for, at strømledningen er sat korrekt i stikkontakten. Batterierne i fjernbetjeningen kan være opbrugt. Tryk på tænd-/sluk-knappen på tv'et.


Dårligt billede

- Har du valgt det rigtige tv-system?
- Lavt signalniveau kan medføre billedforvrængning. Tjek antenneadgangen.
- Kontrollér om du har indstillet den rigtige frekvenskanal, hvis du har udført manuel indstilling.
- Billedkvaliteten kan forringes, hvis to enheder er tilsluttet tv'et samtidigt. I så fald skal du frakoble den ene enhed.

Intet billede

- Intet Billede betyder, at tv'et ikke modtager en udsendelse. Har du trykket på den rigtige knap på fjernbetjeningen? Prøv igen. Check også valg af korrekt indgangskilde.
- Er antennen korrekt tilsluttet?
- Er antenneledningen beskadiget?
- Er der brugt de rigtige stik til tilslutning af antennen?
- Hvis De er i tvivl, skal De kontakte Deres forhandler.

Ingen lyd

- Er tv'et sat på mute? Tryk på knappen "" for at deaktivere mute eller skru op for lydstyrken.
- Der kommer kun lyd fra én højttaler Er balancen indstillet helt til den ene side? Se Lydmenu-afsnittet.

Fjernbetjeningen virker ikke

- Måske er batterierne brugt op. Skift batterierne.

Indgangskilder - kan ikke vælges

- Hvis man ikke kan vælge en signalkilde, kan det være fordi, at ingen enheder er blevet tilsluttet.
- Undersøg AV-kabler og forbindelser, hvis De har forsøgt at forbinde en enhed.

Optagelse ikke tilgængelig

Hvis du vil optage et program, skal du først tilslutte en USB-disk til tv'et, mens det er slukket. Der skal derefter tændes for tv'et for at aktivere optagefunktionen. Hvis du ikke kan optage, kan du prøve at slukke for tv'et og derefter genindsætte USB-

USB er for langsom

Hvis meddelelsen "USB er for langsom" vises på skærmen under start af en optagelse, skal du forsøge at genstarte optagelsen. Hvis du stadig får vist samme fejl, er det muligt, at USB-disken ikke opfylder hastighedskravene. Prøv at tilslutte en anden USB-disk.

Typiske skærmtilstande for PC-indgang

Den følgende tabel illustrerer nogle af de typiske video-displaytilstande. Dit tv understøtter muligvis ikke alle opløsninger. Dit tv understøtter op til 1920x1080.

| Index | Resolution | Frequency |
|-------|------------|-----------|
| 1 | 640x480 | 60 Hz |
| 2 | 800x600 | 56 Hz |
| 3 | 800x600 | 60 Hz |
| 4 | 1024x768 | 60 Hz |
| 5 | 1024x768 | 66 Hz |
| 6 | 1280x768 | 60 Hz |
| 7 | 1280x960 | 60 Hz |
| 8 | 1280x1024 | 60 Hz |
| 9 | 1360x768 | 60 Hz |
| 10 | 1400x1050 | 60 Hz |
| 11 | 1600x1200 | 60 Hz |
| 12 | 1920x1080 | 60 Hz |

Signalkompatibilitet for AV og HDMI

| Kilde | Understøttede signaler | | Tilgængelig |
|------------------|------------------------|-----------------------------------|-------------|
| Ekst. (SCART) | PAL 50/60 | | O |
| | NTSC 60 | | O |
| | RGB 50 | | O |
| | RGB 60 | | O |
| Side AV | PAL 50/60 | | O |
| | NTSC 60 | | O |
| PC/ YPbPr | 480i, 480P | 60Hz | O |
| | 576i-576p | 50Hz | O |
| | 720P | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080i | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080P | 50Hz,60Hz | O |
| HDMI1 | 480i | 60Hz | O |
| | 480P | 60Hz | O |
| | 576i-576p | 50Hz | O |
| | 720P | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080i | 50Hz,60Hz | O |
| | 1080P | 24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz | O |

(X: Ikke tilgængelig, O: Tilgængelig)

I visse tilfælde kan et signal ikke vises ordentligt på LCD-tv'et. Problemet kan være manglende overensstemmelse med standarder fra kildeudstyr (DVD, antenneboks osv.). Hvis man oplever sådanne problemer, bør man kontakte forhandleren samt producenten.

Understøttede filformater til USB-tilstand

| Medie | Filformat | Formater | | Kommentarer (Maks. opløsning/bithastighed osv.) |
|------------|-------------|----------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | Video | Audio | |
| Film | mpg, mpeg | MPEG1, MPEG2 | | MPEG1: 768x576 @30P MPEG2:1920x1080 @ 30P |
| | vob | MPEG2 | | 1920x1080 @ 30P |
| | mp4 | MPEG4, Xvid , H.264 | | |
| | mkv | H.264, MPEG4,VC-1 | | |
| | avi | MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264 | | |
| | flv | H.264/VP6/Sorenson | | H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P |
| | 3gp | MPEG4, H.264 | | 1920x1080 @ 30P |
| wmv,asf | MPEG4, VC-1 | | 1920x1080 @ 30P | |
| Musik | .mp3 | - | MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3) | 32Kbps ~ 320Kbps(bithastighed)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(prøvefrekvens) |
| Foto | .jpg .jpeg | Baseline JPEG | - | maks. WxH = 17000x10000 4147200 bytes |
| | . | Progressive JPEG | - | maks. WxH = 4000x4000 3840000 bytes |
| | .bmp | - | - | maks. WxH = 5760x4096 3840000 bytes |
| Undertekst | .sub .srt | - | - | - |

DVD-tilstand

Sikkerhedsoplysninger

ADVARSEL

DVD-afspilleren er et klasse 1 laserprodukt. Dog bruger dette produkt en synlig laserstråle, som kan forårsage skadelig stråling. Sørg for at benytte afspilleren korrekt i overensstemmelse med vejledningen.

KLASSE 1 LASERPRODUKT

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

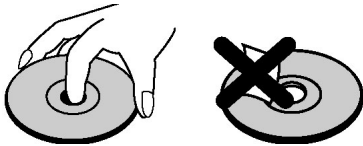
Lynsymbolet i advarselstrekanten skal advare brugeren om, at der er uisoleret "farlig spænding" inden i apparatets kasse, som kan være kraftig nok til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

Udråbstegnet inde i en advarselstrekant skal oplyse brugeren om, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i apparatets medfølgende vejledning.

Bemærkninger om diske

Håndtering af diske

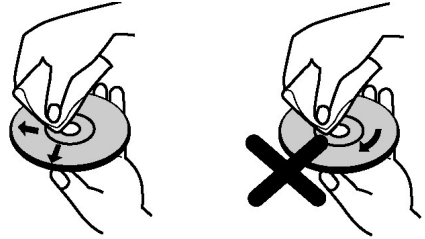
- Disken bør kun berøres på dets kanter for at bevare den ren. Overfladen bør ikke berøres.
- Klæb ikke mærker eller tape på disken.
- Hvis disken er snavset med nogen substans som f.eks. lim, fjernes det, før skiven bruges.



- Udsæt ikke disken for direkte sollys eller varmekilder såsom varmerør. Lad heller ikke disken ligge i en parkeret bil i direkte sollys, da temperaturen kan stige hurtigt og skade disken.
- Efter afspilning opbevares disken i sit hylster.

Rengøring

- Før afspilning, renses disken med en ren klud. Tør disken af fra midten og ud.



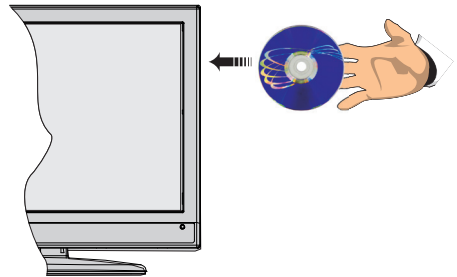
- Brug ikke opløsningsmidler så som benzin, fortynder, kommercielt tilgængelige rengøringsmidler eller antistatisk spray beregnet til vinyl-lp'er.

Licensmeddelelse

- Dette produkt indeholder copyright-beskyttelsesteknologi som er beskyttet af Amerikanske patenter samt andre intellektuelle ejendomsrettigheder. Brug af denne copyright-beskyttelsesteknologi skal være godkendt af Rovi Corporation og er kun tilsigtet hjemmeafspilning og andre begrænsede afspilninger, medmindre anden autorisation er givet af Rovi Corporation. Reverse Engineering og demontering er forbudt.

Sådan afspilles en DVD

Når der placeres en disk i diskbakken, skal den etiketforsynede side vende opad.



Når TV'et tændes, skal du skifte til DVD-kilden med knappen **SOURCE** på fjernbetjeningen. Tryk på play på fjernbetjeningen eller tryk på play-knappen på sidepanelet. Hvis der ikke er nogen disk i indlæseren, skal du først sætte en dvd i og trykke på afspil.

Bemærk: Hvis du skifter til en anden kilde ved at trykke på **SOURCE**, **SWAP** eller **P+/P-** knapperne på fjernbetjeningen, vil DVD-afspilningen automatisk blive sat på pause. Du skal trykke på **AFSPIL** og fortsætte afspilningen manuelt, når du skifter til DVD-tilstand.

Knapper på DVD'ens kontrolpanel

Diskindlæser

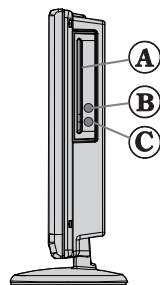
B. Afspil/Pause

Afspilning/pause af disk. Når DVD-menuen (hovedmenuen) er aktiv, fungerer denne knap som "knapvalg" (vælger den fremhævede enhed i menuen), hvis disken tillader det.

C. Stop/Åbn

Stopper afspilningen af diske / Åbn eller indlæs disken NB:

- Du kan ikke åbne diskbakken med fjernbetjeningen.
- Når du afspiller en fil, skal du trykke på STOP-knappen tre gange for at åbne.



1. Standby
2. Talknapper
3. TV menu
4. Navigationsknapperne
5. OK / Vælg
6. Tilbage
7. Vinkel
8. Info
9. Vis / DVD-menu
10. Zoom
11. Sprogvalg
12. Undertekst
13. Hurtig tilbagespoling
14. Afspil
15. Stop
16. Hurtig fremspoling
17. Pause
18. Rod
19. Titel
20. Gentag
21. Søge-Modus
22. Kilde



Almindelig anvendelse

Du kan navigere i DVD, film-cd, musik og billed-cd'ers indhold ved hjælp af de korrekte knapper på din fjernbetjening. Herunder vises hovedfunktionerne til almindeligt anvendte fjernbetjeningsknapper.

| Knapper på fjernbetjeningen | Dvd Afspilning | Film Afspilning | Billedafspilning | Musikafspilning |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | Afspil | Afspil | Afspil | Afspil |
| | Pause | Pause | Pause | Pause |
| | Stop | Stop | Stop | Stop |
| | Spol frem/tilbage | Spol frem/tilbage | Foregående/Næste | Foregående/Næste |
| | Spol frem/tilbage | Spol frem/tilbage | Roter | Spol frem/tilbage |
| | Fremhæver et menupunkt/Drejer det zoomede billede til op eller ned (hvis tilgængelig). | | | |
| | Hurtigt fremad. | | | |
| C | Rydder cifre (hvis tilgængelig). | | | |
| Skærm | Viser tidspunkt/ Viser hovedopsætningsmenuen | | | |
| INFO | Valg af tidstællingstilstand (under afspilning). Tryk igen for at skifte til næste tilstand. | | | |
| SPROG | Lydsprog. | | X | X |
| MENU | Viser tv-menuen. | | | |
| OK / VÆLG | Åbn/Vis/Afspil | | | |
| GENTAG | Viser gentagelsesfunktioner. | | | |
| RETUR | Skifter til forrige menu (hvis tilgængelig) . | | | |
| STI | Skifter til stimappen (hvis tilgængelig) . | | | |
| SØGEMODUS (*) | Direkte valg af scener eller tidspunkt. | | Vælger den ønskede fil. | Vælger den ønskede fil. |
| UNDERTEKST | Undertekster til-fra. Tryk igen for at skifte til næste undertekstmulighed. | | X | X |
| TITEL | Viser diskmenu (hvis tilgængelig). | Viser diskmenu (hvis tilgængelig). | X | X |
| ZOOM | Zoomer billede. Tryk igen for at skifte til næste zoomtilstand. | | | |

Andre funktioner - Knapkombinationer (under afspilning)

| | |
|--|------------------------------------------------------|
| | Langsom fremadspoling |
| | Indstiller hastighed for langsom fremadspoling |
| | Indstiller hastighed for langsom fremadspoling |
| | Indstiller hastighed for langsom fremadspoling |
| | Bekræfter stopkommando. |
| | Tryk på gentagne gange for at spole fremad manuelt. |

(*) Du kan skifte til titel ved at trykke direkte på talknapperne. Du skal trykke på 0 og derefter cifertasten for at skifte til en af cifertitlerne (eksempel: Tryk på 0 og 5 for at vælge 5.)

Almindelig afspilning

Normal afspilning

1. Tryk på power-knappen
2. Sæt en disk i diskbakken.

Diskbakken lukkes, og afspilningen begynder med det samme, hvis der ikke er nogen menuer optaget på disken.


Der vises måske en menu på Tv-skærmen efter et øjeblik, eller filmen starter måske straks efter introduktionen af filmselskabet. Dette afhænger af diskens indhold og kan variere.

Bemærk: Trin 3 og 4 er kun tilgængelige, når der er optaget en menu på disken.

3. Tryk på "▼" / "▲" / ◀ / ▶ eller talknappen/-knapperne for at vælge den ønskede titel.
4. Tryk på knappen "OK"

Afspilning af de valgte punkter begynder nu. Det punkt, der afspilles, kan være en film, et still-billede eller en anden undermenu afhængig af disken.

Til din orientering:

Hvis der foretages en handling med en knap, der er forbudt, vises -symbolet.

Bemærkninger til afspilning:

1. Der høres ingen lyd under hurtig frem- og tilbagespoling.
2. Der kan ikke høres lyd ved afspilning i langsom gengivelse.
3. Tilbagefunktionen for slowmotion er ikke tilgængelig.
4. I visse tilfælde ændres undertekstens sprog ikke umiddelbart til den valgte.
5. Når det foretrukne sprog ikke vælges, selv efter gentagne tryk på knappen, betyder det at sproget ikke er tilgængeligt på disken.
6. Når afspilleren genstartes eller disc'en ændres, vil undertekst selektionen automatisk ændres tilbage til de indledende indstillinger.
7. Hvis et sprog blev valgt, som ikke understøttes af disken, vil undertekstsproget automatisk være diskens 1. prioritetssprog.
8. Normalt finder en cirkulation sted, hvis du skifter til et andet sprog. Du kan fjerne undertekster ved at trykke knappen flere gange, indtil "Undertekst fra" vises på skærmen.
9. Hvis afspilleren er slukket eller disken blev fjernet, er det sprog du hører det sprog, der blev valgt ved den oprindelige indstilling. Hvis dette sprog ikke er optaget på disken, vil kun de tilgængelige sprog på disken kunne høres.
10. Nogle DVD'er har ingen rod og/eller titelmenuer.
11. Baglænspring er ikke muligt.
12. For bekvemmelighed:

Hvis du prøver på at indtaste et tal, der er større end den samlede længde af den aktuelle titel, vil tid-søgefeltet forsvinde og meddelelsen "Input ugyldigt" vises i det øverste venstre hjørne af skærmen.

13. Slide Show deaktiveres når ZOOM-tilstand er aktiveret.

Tilslutning Fejlfinding

Billedkvaliteten er dårlig (DVD)

- Vær sikker på at DVD disc'ens overflade ikke er beskadiget. (Ridser, fingeraftryk, osv.)

- Rengør DVD-skiven og prøv igen.

Se instruktionerne der er beskrevet i "Noter om Diske" for at se, hvordan disken rengøres ordentligt.

- Sørg for at dvd'en sidder i skuffen med den rigtige side opad.

- En fugtig DVD eller kondensering kan have indflydelse på udstyringen. Vent 1 til 2 timer i Standby for at tørre udstyret.

Disken afspiller ikke

- Ingen disk i maskinen. Anbring en disk i indlæseren.

- Disc er fejlopladet.

Sørg for at dvd'en sidder i skuffen med den rigtige side opad.

- Forkert disktype. DVD-afspilleren kan ikke afspille CD-ROM osv. DVD-diskens regionskode skal svare til afspilleren.

Forkert OSD-sprog

- Vælg sprog i set-up menuen.

- Lydsporets eller underteksternes sprog kan ikke ændres på en DVD.

- Flersproglig lyd og/eller undertekster kan ikke optages på DVD'en.

- Forsøg at ændre lyd eller undertekster ved hjælp af DVD'ens titelmenu. Nogle DVD'er giver ikke brugeren mulighed for at ændre disse indstillinger uden at bruge diskmenuen.

- Disse funktioner er ikke tilgængelige på DVD'en.

Intet billede

- Har du trykket på de korrekte knapper på fjernbetjeningen? Prøv igen.

Ingen lyd

- Kontroller at volumen er sat til et hørbart niveau.

- Forvis dig om, at du ikke tilfældigt har slukket for lyden.





Forvrænget lyd

- Kontrollér at den passende aflytningsindstilling er korrekt.

Hvis intet fungerer

Hvis du har prøvet de ovennævnte muligheder og intet fungerer, bør du slukke TV/DVD og tænde den igen. Hvis dette ikke virker, skal du kontakte din forhandler eller en TV/DVD reparatør. Forsøg aldrig selv at reparere et defekt TV/DVD.

Disktyper som er kompatible med denne enhed

| Disktyper (Logoer) | Optagetyper | Diskstørrelse | Maks. afspilningstid | Specifikationer |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Audio + Video | 12 cm | Enkelt-sided; 240 min. Dobbelt-sided; 480 min. | <ul style="list-style-type: none"> DVD'en indeholder fremragende lyd og video takket være Dolby Digital- og MPEG-2-systemet. Adskillige skærm- og lydfunktioner kan let vælges via skærmmenuen. |
|  | Audio | 12 cm | 74 min. | <ul style="list-style-type: none"> En lp optages som et analogt signal med mere forvrængning. Cd optages som et digitalt signal med bedre lyd kvalitet, mindre forvrængning og mindre forringelse af lyd kvaliteten over tid. |
|  | Audio (xxxx.mp3) | 12 cm | Det afhænger af MP3-kvaliteten. | <ul style="list-style-type: none"> MP3 optages som et digitalt signal med bedre lyd kvalitet, mindre forvrængning og mindre forringelse af lyd kvaliteten over tid. |
|  | Video (still-billede) | 12 cm | Det afhænger af JPEG-kvaliteten. | <ul style="list-style-type: none"> JPEG optages som et digitalt signal med bedre billedkvalitet med tiden. |

For korrekt funktion må der kun anvendes diske på 12 cm.

Specifikationer

| | | |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Understøttede disktyper | DVD: SS/SL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18) | CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG |
| Video Type | MPEG-2 Video Standard Decoding (MPEG-1-understøttet) Helskærms video-display på 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels 50 og 60 Hz rammefornylsesrater (PAL & NTSC) Digital bitstream overførelses hastighed op til 108Mbits/sek. Linjeopløsning mere end 500 linier | |
| Audio Type | Flerkanals MPEG afkodning. LPCM | |
| Lydudgang | Analoge Output: 24 Bit/ 48,44.1 kHz down-sampling DAC | |